Chrysler Motor Cars
Automobiles de $1,200 à $5,200
Motordrome Ltd
10157-102e rue — Edmonton
Tél. 1766

Publié par L'Union Printing Ltd.
BUREAU 10247—107e Rue. Tél. 5907
Pourquoi pas un timbre bilingue au Canada bilingue

L'UNION

5c le numéro

"BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE"

5c le numéro

Le char pour un mariage, etc.
Ce qu'il y a de mieux dans Edmonton
LIMOUSINES A 7 PLACES
"Buick" et "Hupmobile"
Wilfrid Lefebvre
6633—TÉLS.—6677

ALBERTA PROVINCIAL LIBRARY NOV 13 1927 EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $2.00 par an, E. U. $3.00 par an
Europe $3.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine. EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 17 NOVEMBRE, 1927 Onzième année n° 4

NOS AMIS POLITIQUES ANGLAIS

Un correspondant, il y a deux semaines, appelait notre attention sur un article de fond de l'**Edmonton Journal** qui complimentait L'Union au sujet de son utilité et de sa bonne tenue.

Plusieurs autres de nos confrères de la presse nous ont offert, à l'occasion de notre dixième anniversaire, leurs témoignages de sympathie et leurs voeux de longue prospérité. Nous les en remercions tous très vivement.

Mais ce qui attire aujourd'hui notre attention, ce sont particulièrement les marques d'estime plus fréquentes et plus sincères qui nous viennent de nos compatriotes de langue anglaise et de religion différente, en Alberta surtout. Que chacun regarde un peu autour de soi et il les apercevra.

Les tristes démêlés au sujet des écoles dans l'Ontario et le Manitoba, il y a quelques années, avaient généralement laissé l'impression que, hors du Québec, les Canadiens étaient partout et toujours des persécutés.

Il serait temps que l'on revisât un peu cette impression.

Même dans le Manitoba et l'Ontario, l'opinion publique a déjà beaucoup changé et l'on a fini par accepter que, somme toute, les Canadiens ont quelques droits spéciaux et qu'il est juste de les leur reconnaître.

Pour ce qui en est de l'Alberta, il est possible qu'il y ait eu ici et là quelques fanatiques qui nous étaient foncièrement hostiles, mais la masse du peuple, par notre faute, nous restait simplement indifférente. Pourquoi? Parce qu'elle ne savait même pas que nous existions; parce que nous ne faisions rien pour expliquer notre cause.

Depuis quelques années un réveil s'est produit. Nous nous sommes montrés et, loin d'être mal reçus, nous avons vu presque toutes les mains se tendre vers nous.

De plus, nous tenons à noter que nos compatriotes du parti conservateur ne sont pas les derniers à nous prouver, par leurs actes, que nous ne leur sommes pas antipathiques.

Sans revenir sur les marques de bonne amitié que nous a maintes fois données notre grand confrère quotidien, l'**Edmonton Journal,** rappelons tout au moins que c'est le colonel Weaver qui, à la dernière session du parlement, se fit, avec M. Gibbs (travailliste), le plus ardent défenseur de la thèse soutenue par le député de Grouard, notre compatriote, L. A. Giroux, sur les droits du français en Alberta.

N'oublions pas non plus que c'est M. Bury, maire d'Edmonton et ancien député conservateur d'Edmonton-Est, qui lança publiquement l'idée d'un monument au Père Lacombe.

Et hier encore, alors que le gouvernement libéral d'Ottawa émet des timbres à l'effigie de sir John Macdonald, mais non à celle de sir Georges-Etienne Cartier qui pourtant fut l'associé de sir John, la jeunesse conservatrice d'Edmonton désirant s'organiser en association prit le titre "Cartier-Macdonald," reconnaissant par là-même et mettant en relief l'importance des hommes de notre race dans les destinées du pays.

Ce sont là des actes qui démontrent nettement que nous avons l'estime des hommes du parti conservateur aussi bien et peut-être plus que des autres et nous devons leur en savoir gré.

Nous prierons aussi nos frères du Québec de noter ces faits et de cesser de s'imaginer qu'en Alberta nous sommes en butte à de continuelles tracasseries.

Nous ne pouvons assurer qu'il en sera toujours ainsi. Mais l'avenir dépend surtout de nous. Gardons et cultivons soigneusement ces amitiés anglaises, politiques et autres. Tant que nous saurons nous faire estimer, apprécier, de nos compatriotes, nous aurons toujours leur appui contre les quelques fanatiques d'aujourd'hui et de demain.

DÉPÊCHEZ-VOUS

Le Voyage de la Survivance achève de compléter ses arrangements. Déjà, sans parler de ceux qui ont choisi le C.P.R., on nous annonce que le C.N.R. a réuni, en Alberta seulement, 125 passagers.

Comme le temps approche où les dispositions définitives doivent être arrêtées, il devient urgent que ceux et celles qui se proposent d'aller passer les fêtes et une partie de l'hiver dans la province de Québec se décident au plus vite à prendre leur billet.

Les annonces qui paraissent dans notre journal vous donnent à cet égard tous les renseignements.

SCÈNES DE DÉSORDRE

Vienne.—Un service célébré à l'occasion du jour de naissance de feu l'empereur Charles d'Autriche, à l'église des Capucins de Vienne, a été interrompu par des scènes de désordres. Les monarchistes, pour la plupart aristocrates et membres d'associations étudiantes catholiques, et un autre groupe sous la conduite du prieur des Capucins, chantèrent l'hymne impérial au grand déplaisir des socialistes et pangermains réunis aux abords du temple.

La situation devint critique lorsqu'un monarchiste cria de l'un des portiques: "A bas le gouvernement du parti rouge! A bas la demande idiote d'une fusion avec l'Allemagne! Vive la monarchie sociale du Danube sous le sceptre des Hapsbourg!"

La police put difficilement disperser la foule, et plusieurs socialistes furent arrêtés.

AU JOUR LE JOUR

Colonne de l'A.C.F.A

Bureau du Secrétariat
40 édifice Gariépy

Les nouvelles que nous recevons au sujet du voyage de la Survivance sont excellentes. Nous sommes assurés d'un groupe très représentatif de l'Alberta.

• • •

A-t-on commencé à préparer cette soirée au profit de l'Association? Mettons-nous tous à l'oeuvre de suite.

• • •

Combien de commissions scolaires n'ont pas encore accepté le programme du français? Ceux qui n'ont rien fait pourraient se préparer pour le second semestre qui s'ouvre en janvier. Dans vos difficultés, écrivez à l'Exécutif et dites-nous en quoi nous pouvons vous aider.

• • •

Pourrait-on fournir au Secrétariat des renseignements au sujet des terres à vendre dans nos districts? Si on le faisait, nous serions en position de renseigner les nôtres qui arrivent ou bien nous pourrions fournir ces renseignements à nos missionnaires-colonisateurs dans l'Est.

• • •

Nous avons des insignes de l'A.C.F.A. pour les Cercles qui désireraient en disposer.

• • •

Des demandes d'emploi nous arrivent des nôtres. Si nos membres voulaient nous avertir lorsqu'ils ont besoin d'un employé de ferme, de magasin, etc., nous pourrions alors demander aux intéressés de correspondre directement. Cette semaine nous recevons une lettre d'un jeune homme qui désire prendre de l'emploi chez un marchand. Il est bilingue, a fait du bureau et a déjà de l'expérience dans un magasin. Nous lui ferons parvenir toute lettre qui nous viendra pour lui.

C. E. GARIÉPY.
secrétaire général.

TROIS-RIVIÈRES EST AUX PRISES AVEC L'INONDATION

Trois-Rivières, Qué.—Avec 37 à 38 heures d'une pluie continuelle tout le district de Trois-Rivières est en face d'une situation telle qu'il n'a pas eu à affronter depuis assez longtemps. Le fleuve St-Laurent s'est élevé de 17 pouces, record de l'année. Dans une bonne partie de la cité des caves ont été inondées. A l'école No 11, sur la rue Ste-Cécile, le plancher de la grande salle de récréation est recouvert entièrement. A l'usine du pouvoir de la North Shore Power Co., sur la rue St-Maurice on a dû avoir recours à la pompe à vapeur afin de vider la cave. La situation était particulièrement sérieuse à cause de la nature de l'édifice.

Les plaintes affluent continuellement au bureau du gérant, de la part des citoyens qui ont à souffrir de l'inondation.

Ce qui intéresse les Albertains

La conférence des premiers ministres des diverses provinces canadiennes, qui vient d'avoir lieu à Ottawa, devrait produire de bons résultats. Chacun d'eux a pu ainsi se mieux rendre compte des idées et des besoins des autres. L'hon. M. Brownlee, assisté de MM. Hoadley et Reid ont insisté entre autres choses sur la règlementation de l'immigration, sur la question des ressources naturelles, sur celle des voies ferrées de la Rivière de la Paix, et sur le marché du charbon d'Alberta.

Que sortira-t-il de ces entretiens? On le saura sans doute sous peu. Jusqu'ici ce ne sont que des projets.

• • •

Faute de place, la semaine dernière, nous n'avons pu mentionner le résultat du **procès contre l'hon. Geo. P. Smith, accusé** de s'être indûment approprié une somme de $5,280 sur les fonds du trésor de la province.

Ayant prouvé, par plusieurs témoins, qu'il n'était pas à la banque lorsque ces $5,280 ont été payés, l'hon. Geo. P. Smith fut acquitté. Le gouvernement d'Alberta, qui était l'accusateur fut condamné à payer les dépenses du procès évaluées à quelque $25,000.

• • •

La convention annuelle des fermiers-unis aura lieu du 17 au 20 janvier. Il n'est pas encore décidé si ce sera à Calgary ou à Edmonton.

• • •

Pat Burns vient d'acheter, au prix de $750,000, les ranchs Bar-U et Willow Creek, qui étaient la propriété de George Lane.

• • •

Louis Kon, commissaire de la république russe des Soviets, vient d'expédier en son pays un quatrième convoi de chavaux albertains. Il déclare que, sur 3,000 chevaux achetés en Canada durant l'année, les deux tiers proviennent d'Alberta et qu'on en est très satisfait en Russie.

• • •

Tommy Adams, l'un des constables les plus estimés d'Edmonton a été gravement blessé d'un coup de révolver lorsqu'il tenta d'appréhender un voleur qui s'était introduit dans le magasin de la Cie Robinson Tailoring, sur l'avenue Jasper. On accuse de cet attentat un nouvel immigré allemand, Joseph Lainck.

• • •

Arthur Davies, ancien maire de Strathcona, et citoyen albertain depuis 1895, est mort la semaine dernière.

• • •

Trente familles du Nébraska, désirent trouver 20,000 acres de terres dans la région de la Rivière de la Paix. Ce sont des gens qui ont de l'argent et l'expérience du métier de fermier.

LES INONDATIONS DANS LE QUÉBEC

Montréal. — Les autorités du Pacifique Canadien ont publié le communiqué suivant: "Par suite des fortes pluies, la voie a été inondée à plusieurs endroits entre Sutton, Québec, et Wells River, Vermont, et il est douteux que la circulation soit rétablie avant une journée ou deux.

Sherbrooke. — L'inondation a forcé la séance des assises à s'ajourner. Le terme venait de s'ouvrir et après que les grands jurés eurent été choisis, la cour fut ajournée. La séance n'a pu commencer par suite de l'absence de deux grands jurés qui n'avaient pu se rendre à cause des inondations.

L'INONDATION AUX ETATS-UNIS

Boston. — L'inondation provoquée par les pluies s'est étendue dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre. La pluie a cessé en maints endroits, mais les eaux torrentielles qui ont déjà occasionné la mort d'une douzaine de personnes ont continué de s'élever.

Le service ferroviaire a été paralysé dans le Vermont, le New-Hampshire et l'Ouest du Massachusetts. Nombre de ponts ont été balayés ainsi que plusieurs écluses.

Les routes, sur de grandes étendues, ont été recouvertes par l'eau à une profondeur de plusieurs pieds d'eau. Les dommages sont évalués à plusieurs millions de dollars.

QUATRE CENTS MAISONS EMPORTÉES

Albany, N.-Y.—On rapporte que le village de Becket, est entièrement détruit par une inondation produite par la rupture d'une immense écluse.

Quatre cents maisons ont été emportées par les eaux, et une femme a disparu.

Les villageois ont été avertis à temps, et ont pu gagner les collines environnantes.

Selon les rapports reçus à la dernière minute, il ne reste pas une seule maison à Becket. La ligne du Boston-Albany Railroad a été emportée sur une distance d'un mille.

Becket est situé entre Springfield et Pittsfield.

LES VOIES FERRÉES HORS DE SERVICE

San Francisco.—Les voies entre Sorf et Honda, comté de Santa Barbara, ayant été mises hors de service par les chocs sismiques, la Southern Pacific Company a annoncé la discontinuation de son service le long de la côte jusqu'à ce que les voies fussent réparées. La circulation des trains entre Los Angeles et San Francisco a été interrompue.

L'ARRIVÉE DE L'IMMIGRANT

Hugen Stevansen descend péniblement du train, en compagnie d'autres immigrants. Pâle, hagard, il est debout au milieu de la grande plate-forme. Il caresse de l'oeil la vieille valise rouge qui dormait il y a un mois dans le grenier de la mère Stevansen. Les deux mains enfouies dans les poches, la rédingote ouverte, Hugen cherche, regarde... Aucun visage norvégien ne se présente; il est seul.

Un officier à l'habit galonné, à large casquette, au verbe haut, interpelle la foule des arrivants et gesticulant vers Hugen, lui fait signe d'avancer. Machinalement, il suit, jetant un coup d'oeil aux affiches, aux réclames, prêtant l'oreille aux bribes de conversation qui lui parviennent: il ne saisit rien, ne comprend rien: comme il est perdu!

Bientôt il entre dans la salle d'immigration: autour de lui c'est un bourdonnement confus de plusieurs langues. C'est à qui, le premier, se fera inscrire dans le gros cahier rouge que l'officier d'immigration déploie devant eux. Hugen que personne ne comprend doit attendre que la foule soit écoulée. Un sous-officier à la moustache retroussée, à l'oeil dur, s'approche de lui: Ton nom?—Ton âge... En comptant sur ses doigts, il fait comprendre son âge; une carte géographie pend au mur, il montre son pays, il signe son nom sur un papier à un endroit qu'on lui a marqué...

C'est le soir, il est neuf heures. La salle s'est vidée peu à peu. De chanceux compagnons sont partis, les uns par le train, d'autres en automobile: on les attendait pour les récoltes, ils sont placés. Mais Hugen et quelques autres n'ont pas encore de place. Ils devront attendre, une quinzaine de jours, la saison des battages... Stevansen s'endort d'un sommeil agité.

C'est le matin: il est de nouveau neuf heures. Hugen dévore quelques croûtes du pain qu'il s'est procuré durant le voyage. Il pleure, car il cherche en vain les quelques couronnes qu'il avait nouées, dans son mouchoir. On l'en a débarrassé pendant la nuit, on l'a pillé. Oh! quelle nostalgie s'empare de lui!

Il retire de sa valise le portrait de sa vieille mère: cette bonne maman pour laquelle il s'est expatrié. Il voulait, comme l'aîné de la famille, lui préparer une demeure pour ses vieux jours, un foyer meilleur et plus chaud...

Il contemple longtemps les traits de sa mère. Et devant ses yeux l'image de ces belles fermes canadiennes où la prospérité répond si bien au travail!...

Hugen prend une vive résolution: il se lève, referme sa valise, sèche ses yeux. Hé quoi! il se découragerait à la première difficulté! il abandonnerait son beau rêve! Non, non, il restera: ses bras sont robustes, il les offrira en service, il se contentera de peu, il économisera; un jour, il sera propriétaire: son rêve deviendra réalité.

Et toi, Canadien, pendant que Hugen s'emparera de la terre et la fera fructifier à son profit, que feras-tu?

Eugène COTÉ,
Belles-Lettres, Collège des Jésuites.

IL SE FAUT ENTR'AIDER

Avec la meilleure volonté du monde un homme ne peut ni tout savoir, ni tout faire. Il lui faut à tout moment l'aide de ses semblables. Heureusement, beaucoup la donnent, sans se faire prier.

C'est ainsi que, pour notre édition spéciale de la semaine dernière, n'ayant pu obtenir, à Edmonton, qu'on nous prête le portrait de Monseigneur Cassulo, nous nous sommes adressés à notre excellent confrère de la Saskatchewan, le **Patriote de l'Ouest,** qui nous l'expédia grande vitesse. Qu'il veuille bien accepter nos remerciements pour sa courtoisie.

• • •

Si, la semaine dernière, nous n'avons pu mettre en évidence toutes nos paroisses, la faute en est au manque de temps et d'espace sans doute, mais aussi aux paroisses elles-mêmes.

Nous nous proposons de publier encore, sous peu, une autre édition spéciale.

Mais c'est un travail énorme pour un bureau de rédaction que de réunir, par lui seul, tous les renseignements nécessaires. Ce serait aussi une dépense au-dessus de nos moyens que de faire faire les photogravures qui frappent davantage l'oeil et la mémoire.

Pourquoi, dans chacune de nos paroisses, un groupe ne se mettrait-il pas à l'oeuvre pour nous envoyer **toutes sortes de renseignements qui attireraient** les colons des Etats-Unis et du Québec: agriculture, commerce, histoire des vieux pionniers, etc., le tout illustré de photographies!

Si nous avions tout cela sous la main, nous pourrions plus fréquemment publier des éditions spéciales illustrées qui, répandues dans l'Est et aux Etats-Unis, attireraient mieux les gens que n'importe quel autre moyen.

VOYAGE DE LA SURVIVANCE FRANÇAISE

Le train SPÉCIAL vous procurera un agrément SPÉCIAL aussi car il sera
ÉQUIPÉ D'UN RADIO
et des concerts en français seront transmis de différents points sur la route

D'EDMONTON A — OTTAWA, MONTRÉAL
SHAWINIGAN FALLS, QUÉBEC SHERBROOKE
Par le Chemin de fer CANADIEN NATIONAL LUXE et CONFORT

HÂTEZ-VOUS
Les demandes affluent.
Déjà 125 places sont retenues.
Demandez votre billet, de suite, aux bureaux du C.N.R.

TRAIN SPÉCIAL DÉPART D'EDMONTON, LE 15 DÉC. A 9 H. 20 P.M. RETENEZ VOS PLACES AU PLUS TOT
UN PAIEMENT COMPTANT DE 10 PIASTRES ASSURERA VOTRE VOYAGE

CEUX QUI DÉSIRENT ACHETER DES BIJOUX - TROUVERONT UN GRAND CHOIX CHEZ IRVING KLINE 10124 Avé Jasper Edmonton, Alta Prix raisonnables RÉPARATIONS DE MONTRES — ON PARLE FRANÇAIS "RENCONTREZ-MOI A L'HORLOGE DE LA RUE."

LA RELIGION et ses MANIFESTATIONS

NOTRE LANGUE et ses EXPRESSIONS

Madame Riopel

VOUS AIDERA DANS VOS ACHATS CHEZ

JOHNSTONE WALKER

LIMITED

Elle sera en même temps votre interprète, connaissant très bien tous les rayons de notre magasin, elle vous sera d'un grand secours

Demandez Mme RIOPEL et elle se mettra à votre disposition

GÉDÉON PEPIN

Organiste et Maître de Chapelle, Eglise St Joachim

LEÇONS DE PIANO, THÉORIE, SOLFÈGE, ETC.

Attention spéciale donnée aux commençants

10012 - 112e Rue, Edmonton — Téléphone 23075

F. A. BEAUDRY — R. J TALBOT

Fournitures pour Hôtels, Restaurants, Hôpitaux et Institutions

Vaisselle, verreries, coutellerie, meubles et fournitures en général

HOTEL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.

IMPORTATEURS ET MARCHANDS EN GROS

Téléphone 2264 — 10039 - 101A Ave

Demandez nos prix — On parle français

FOURRURES

Votre manteau de fourrure a peut-être besoin de réparations avant que l'hiver commence. Apportez-nous-le, nous le remettrons à neuf.

Venez essayer un de nos manteaux de BUFFALO.

Vous aimerez ce genre de fourrure et nos prix vous plairont

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'HIVER

TRUDEL FUR MFG.

LIMITED

10038 102e ave — Edmonton — Téléphone 2213

LE TÉMOIGNAGE D'UN DE CEUX QUI ONT PRIS LES POUDRES R. & S

Brancepeth, Sask., 14 fév., 1923.

M. J. C. McINTYRE,
B. P. 374, Edmonton.

Cher Monsieur,—Cette lettre est adressée à ceux qui souffrent de l'estomac, constipation, rhumatismes ou indigestion. Je peux recommander la poudre R. & S. plus que tout autre remède sur le marché. J'étais en très mauvais état depuis 12 ans, souffrant des maladies mentionnées plus haut ainsi que des hémorroïdes. J'ai dépensé des milliers de dollars pour me soigner sans arriver à obtenir du soulagement lorsque je suis arrivé à Edmonton de Lougheed, Alta. A la maison où ma famille et moi étions logés, la dame me suggéra de prendre de la Poudre R. & S. J'ai fini par rencontrer le manufacturier, j'ai d'abord pensé que c'était comme les autres remèdes, mais lorsqu'il m'a garanti ses produits, j'en achetai une boite de $5.00, soit un traitement de deux mois. En six semaines j'étais un homme tout différent. J'en achetai un second traitement de $5.00 pour deux mois et je me vis remis en bonne santé. Pendant douze ans je ne pouvais manger autre chose que du riz ou autre aliment semblable. Je pesais 140 livres et me sentais vieux de 100 ans. Maintenant je pèse 172 livres et semble être rejeuni à l'âge de 20 ans. Mes amis, je n'ai pas exagéré mon cas. Depuis 1920, j'ai été la cause qu'une foule de gens ont pris le remède, tous avec succès. Prenez les poudres R. & S. vous-mêmes et recommandez-les à vos amis, si vous désirez leur rendre service.

J. A. RIDDLE.

Les Poudres R & S sont en vente dans tous les magasins et Pharmacies

Prix: Traitement de 2 semaines $1.50; 1 mois $3.00; 2 mois $5.00
Demandez une circulaire à J. C. McIntyre, boîte postale 374, Edmonton, qui vous enverra aussi ces poudres si votre marchand n'en a pas.
NATIONAL DRUG et REVILLON'S WHOLESALE

IRVING & LACEY

BIJOUTIERS—MANUFACTURIERS DE BIJOUX

Spécialité:—Diamants — Montres — Horloges

VISITEZ NOTRE NOUVEL ETABLISSEMENT

10329 Ave Jasper (Vis-à-vis chez PIGEON) Téléphone 5821

Abonnez-vous à "L'Union," c'est votre journal

ÉVANGILE

LE XXIVe DIMANCHE APRÈS LA PENTCOTE

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Quand donc vous verrez l'abomination de la désolation, prédite par le prophète Daniel, régnant dans le lieu saint (que celui qui lit, entende): alors que ceux qui sont dans la Judée fuient sur les montagnes; et que celui qui sera sur le toit ne descende pas pour emporter quelque chose de sa maison; et que celui qui sera dans les champs ne revienne pas pour prendre sa tunique. Mais malheur aux femmes enceintes et à celles qui nourriront en ces jours-là! Priez donc que votre fuite n'arrive pas en hiver, ni en un jour de sabbat. Car alors la tribulation sera grande, telle qu'il n'y en a point eu depuis le commencement du monde jusqu'à présent, et qu'il n'y en aura point. Et si ces jours n'eussent été abrégés, nulle chair n'aurait été sauvée; mais, à cause des élus, ces jours seront abrégés. Alors, si quelqu'un vous dit: Voici le Christ, ici ou là, ne le croyez pas. Car il s'élèvera de faux Christs et de faux prophètes; et ils feront de grands signes et des prodiges, en sorte que soient induits en erreur (s'il se peut faire) même les élus. Voilà que je vous l'ai prédit. Si donc on vous dit: Le voici dans le désert, ne sortez point; le voilà dans le lieu le plus retiré de la maison, ne le croyez pas. Car, comme l'éclair part de l'orient et apparaît jusqu'à l'occident, ainsi sera l'avènement du Fils de l'homme. Partout où sera le corps, là aussi s'assembleront les aigles. Mais aussitôt après la tribulation de ces jours, le soleil s'obscurcira, et la lune ne donnera plus sa lumière; les étoiles tomberont du ciel, et les vertus des cieux seront ébranlées. Alors apparaîtra le signe du Fils de l'homme dans le ciel; alors pleureront toutes les tribus de la terre, et elles verront le Fils de l'homme venant dans les nuées du ciel, avec une grande puissance et une grande majesté. Et il enverra ses anges qui, avec une trompette et une voix éclatante, rassembleront ses élus des quatre vents de la terre, du sommet des cieux jusqu'à leurs dernières profondeurs. Apprenez la parabole prise du figuier. Quand ses rameaux sont encore tendres et ses feuilles naissantes, vous savez que l'été est proche: Ainsi vous-même, lorsque vous verrez toutes ces choses, sachez que le Christ est proche à la porte. En vérité, je vous dis que cette génération ne passera point jusqu'à ce que toutes ces choses s'accomplissent. Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.

LA SANTÉ DE S. G. MGR MATHIEU S'AMÉLIORE

On apprendra avec des sentiment de vive reconnaissance que la condition de santé de Sa Grandeur Monseigneur Mathieu se fait plus satisfaisante au dire de son médecin. Il est maintenant plus aisé au courageux archevêque de recevoir chaque matin la sainte communion en sa chambre d'hôpital, et même il lui est possible de se livrer à quelques moments de lecture. Ce résultat étonnant témoigne du dévouement des excellentes Soeurs Grises et du médecin de Sa Grandeur, sans doute, mais il est dû principalement à la prière ardente qui se continue avec zèle dans tout le pays. Sa Grandeur, durant ces quatre mois de maladie pénible, a été surtout homme de prière; son chapelet ne le quitte pas et souvent il le déroule avec la plus gande piété tout en jetant les yeux sur un tableau de valeur représentant l'Assomption de la Ste-Vierge qui fut si souvent l'objet de ses prédications appréciées.

L'AGONIE DES YEUX

Dimanche 30, lundi 31 mai, 1915.

Quand il revint à lui, le sergent breton ne se souvenait plus de rien...

Une petite voix, à son oreille, lui murmurait qu'il en avat eu de la chance!... sa tranchée avait sauté... Il avait été enseveli vivant... On s'était battu quatre heures sur lui dans l'entonnoir.. Heureusement, sa baïonnette dépassait un peu... Le matin, les infirmières l'avaient déterré et apporté ci.

Tout cela danse, bourdonne dans sa pauvre tête alourdie... Ses yeux surtout le font souffrir..

Pourtant, peu à peu, le choc paraît s'apaiser; les mains douces des infirmières semblent aspirer le chaos qui est en lui... Sauvé du pays de l'effroi, le petit sergent regarde l'ambulance claire, les tabliers blancs, les fleurs jolies qui entourent la Madone, et, pour la première fois depuis son arrivée, il sourit à toutes ces lumières...

—Souffrez-vous encore?...

—Non, je suis bien.. très bien!

* * *

Seulement, ses yeux le piquent. Ils en ont tant vu, ses yeux!... Ils ont vu l'enfer!...

Un peu inquiet, le sergent demande une glace et se regarde.

—Oh! le coquet!.. s'écrie l'infirmière.

Dans cette glace il retrouve ses yeux clairs, ses beaux yeux d'adolescent que sa mère embrassait avait de le quitter... ses yeux bleus comme le ciel de la France.

—J'avais si peur!... dit-il à l'infirmière en lui rendant la glace, si peur d'être aveugle!...

—Mais vous êtes fou!... Vos yeux ne sont même pas rouges!..

Il reprend la glace... s'examine encore...

—C'est vrai.. Ils ne sont même pas rouges!...

* * *

Cependant, comme une bête mauvaise, le pressentiment s'est tapi dans son âme.

Deux fois et longuement, le major est venu examiner ses yeux, et le soldat a surpris des gestes..

Et puis, les âmes boivent parfois sans intermédiaire la vérité à même les autres âmes.

Ses yeux ne lui font plus aucun mal, et il est inquiet pour eux!..

Un soir, il dit à la Soeur:

—C'est curieux!!.. Le haut du mur me paraît noir?...

—C'est l'ombre...

—L'ombre de quoi?...

Comme la religieuse s'éloigne sans répondre, il la rappelle et d'une voix de reproche:

—Je suis catholique et Breton, pourquoi me cacher la vérité..

* * *

Alors, de plus en plus inquiet, le sergent fait des expériences.

Extérieurement, ses yeux sont intacts...

Intérieurement, ils voient du noir, en haut, là où il n'y a pas de noir...

Il baisse une paupière, puis l'autre, et constate que l'oeil droit voit un peu "en accordéon"... c'est-à-dire que les choses ont l'air de s'y plisser... tandis que l'autre voit, mais avec la bande noire.

Tout cela, il le garde pour lui.

On lui a recommandé de rester couché, bien allongé sur le dos, la tête immobile.. Pourquoi?

La plupart des blessés sont allés

Un dimanche, il fait très chaud. boire du soleil dans le jardin.

Il reste seul dans la salle.

Alors, se cachant comme un voleur, le sergent se glisse dans la chambre de l'infirmière-major et ouvre le registre des malades. Vivement, il cherche son nom, le trouve avec une mention à l'encre rouge:

—Sergent N.. salle Saint-Jean, décollement double de la rétine.

Ensuite, il y a trois mots en allemand.

Ces mots, il les copie, et revient s'étendre sur son lit:

Mais, le soir, il appelle une petite infirmière qui sait l'allemand et, comme au hasard, il lui montre la phrase:

—Cela veut dire quoi?...

La petite, sans méfiance, traduit: "Rien à faire..."

Elle ne voit pas, la jeune fille, que la sueur perle à grosses gouttes, tout à coup, au front du soldat.

Depuis ce jour, sans rien dire à personne — les grandes douleurs sont muettes—le sergent fait à sa patrie l'héroïque sacrifice qu'il ne prévoyait pas si grand.

Il demande les siens, sa mère, ses soeurs, sa petite fiancée.. et il savoure leurs visages...

—Donnez-moi votre main?...

Et il regarde longuement la

(Suite page 3)

PIANOS

Le "PRATTE" est le préféré des connaisseurs. Classé par le jury de l'Exposition Universelle à Paris comme étant le meilleur en Canada. Acheté par tous les artistes

Ce magnifique instrument est vendu en Alberta au prix de **$625** à **$3,575**

Aussi pianos "LANGELIER" de **$425** à **$1,375**

VICTROLAS ORTHOPHONICS **$115** à **$775**

On peut admirer ces instruments chez

A. Pariseau

10024 - 113e rue (Près de la Cathédrale) Téléphone 81607

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITÉS A VISITER LA SALLE D'ÉCHANTILLONS

Tél. Bureau: 2743 — Résid: 23811

Dr Maurice Kline

DENTISTE

10114 Ave Jasper—au-dessus de Barootes—en face l'hôtel Selkirk

ON PARLE FRANÇAIS

SI VOUS VENEZ VOIR CE QUE NOUS OFFRONS POUR VOS CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN, VOUS SEREZ CERTAINEMENT SATISFAITS

D. A. KIRKLAND

VOTRE BIJOUTIER

Ave Jasper EDMONTON

— ALLEZ CHEZ —

CHRISTIE GRANT

L'ENDROIT OU L'ON VEND MEILLEUR MARCHE

HÉMORROIDES

Guérison rapide et sûre par la REMONDINE de l'ABBÉ de MAYR. Nouveau remède français, le seul connu jusqu'à ce jour qui s'emploie par usage interne. La REMONDINE est aussi un excellent remède pour les Varices. La boite $1.00.

La Parisienne Drug CO., LTD.

10524 ave Jasper Edmonton

Seuls agents pour Canada, Etats-Unis, Mexique

Visitez le Salon de Beauté

STANDARD

Sous la direction de personnes d'expérience

COUPE DE CHEVEUX DERNIER GOÛT

Tout ce que vous désirez pour le chic et le cachet d'élégance

—:—

Mlle Alethea DEY—Anciennement du Capitol

Mlle Léonie DERVAL—Notre représentante française

Madame M. DEY—Propriétaire

Téléphone 1689 — SALON: 413 édif Tegler

LE CADEAU DE NOËL OU DU JOUR DE L'AN le plus acceptable et le plus durable, c'est—

VOTRE PHOTOGRAPHIE

Je vous invite à visiter mon studio

Service spécial pour portraits d'enfants et groupes de famille

BURGESS PHOTO STUDIO

M. BURGESS, GÉRANT

120 à 126 édif Alberta (Au-dessus de la pharmacie Gagner) Tél. 2953

BAROOTES FRÈRES

CONFISEURS

La place idéale pour manger.—Repas servis tous les jours de 11.30 à 2.30

Nous faisons nos bonbons nous-mêmes

VENEZ ICI APRES LE THEATRE

Coin Jasper et 101e rue — Téléphone 1399

BLAIS BROS. BATTERY CO LTD

Manufacturiers de batteries de toutes sortes

Nos batteries sont garanties sans conditions. Voyez-nous avant d'acheter

L'agent général pour les appareils de lumière Caron.—Agents demandés

Téléphone 2770 — 10161-100A Rue, Edmonton, Alta

Téléphone 5351

THE WESTERN TRUST CO.

Administrateurs, Exécuteurs, Fidei Commis

Administrateurs publics pour le district d'Edmonton Nord, comprenant les districts de la Rivière de la Paix et Grande Prairie.

E. D. WRIGHT, Gérant. — EDMONTON, Alberta.

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co. LIMITED

Courtiers-Généraux. — Assurances de toutes sortes:—Vie, Accidents et Maladies, Feu Grêle, Automobile, Vitres, etc., etc. — Représentant:— The British Crown Assurance Corporation, Capital $93,000,000.00. — The British Underwriters Agency of America, Capital, $2,000,000.00. — The Dominion of Canada Guarantee et Acc. Ins. Co., Cap. $1,000,000.00 Quelque soit l'assurance dont vous avez besoin, nous le placerons pour vous

ARTHUR ROBITAILLE, Gérant-Général

443 édifice Tegler — Tél. 5188 — Edmonton, Alta

LA BOTTE TRICOLORE

CORDONNIER FRANÇAIS

Réparations de tous genres à des prix modérés

10669-97e rue — Edmonton.

M. E. Plante

Palpitations. Mal de reins. Mauvaise digestion.

Ecrit aux médecins. Pilules Moro. Toute sa vie.

"Depuis sept mois j'étais sous les soins des docteurs; je ne pouvais pas travailler parce que j'avais beaucoup de mal aux reins et des palpitations de coeur. Malgré le peu de nourriture que je prenais, j'avais une mauvaise digestion. Je sentais mes forces diminuer toujours et j'avais peur d'une grave maladie. Un ami me conseilla d'écrire aux médecins de la Compagnie Médicale Moro, ce que je fis. Les Pilules Moro me furent conseillées et dès que j'en eus pris quelques boites je me suis senti mieux. J'ai continué le même traitement et j'en obtins tant de satisfaction que je me propose de recommander les Pilules Moro toute ma vie. M. Elias Plante, Lac-Mégantic, P. Q.

PILULES MORO, peuvent être prises en toute confiance par les hommes de tout âge, dans les cas de:

Maux de reins, Epuisement, Rhumatisme, Maux de tête, Mauvaise digestion, Manque d'appétit.

CONSULTATIONS GRATUITES:- Les hommes qui désirent consulter nos médecins peuvent le faire tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et fêtes religieuses) à nos bureaux No 1570, rue St-Denis. Que ceux qui ne peuvent y venir, nous écrivent tous les détails de leur maladie et si, après avoir minutieusement étudié leur cas, nos médecins jugent la maladie trop sérieuse, ils indiqueront à chacun le meilleur médecin de sa localité pour nous aider à le soigner. Voilà donc pour tous un moyen économique et certain de se traiter. 4-15

Protégez-vous en exigeant les Pilules MORO.

Prix partout ou par la poste, 50 sous la boite, 3 boites, $1.25, 6 boites, $2.50.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1570, rue St-Denis, Montréal

An Investment for all classes and all Ages

4% Payable on Demand

PROVINCIAL SAVINGS CERTIFICATES

Apply TREASURY DEPARTMENT PARLIAMENT BUILDINGS Edmonton, - Alberta.

Maisons Recommandées

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les maisons suivantes que nous leur recommandons de préférence.

AGENTS

S. A. G. BARNES, spéc. en Assurances Agent général. Invite Canad.-français. 411 édif Agency — Tél. 1221

D. M. DUGGAN INVESTMENTS Ltd. Débentures municipales et du gouvernement Edif. Banque Toronto. Tél. 2745

J. W. PIGEON, 10322, Ave. Jasper Compagnie Générale Transatlantique

H. H. EYRE & Co. Harold H.Eyre,gérant Assurance de vie, feu et accidents Agents généraux et courtiers 307 édif. McLeod Tél 4332

AGENTS FINANCIERS

H. S. HEGLER. 10158 ave Jasper Edmonton. — Argent à prêter à 7%. Fermes à vendre ou acheter. Assurances

H. M. E. EVANS & Co. Ltd. Agents financiers. Bons. Assurances Immeubles. Prêts. Venez nous voir. Edifice C.P.R. — Tél. 2115—4212

McCullum Agencies, V.S.McCullum,gér. Fermes. Propriétés de ville. Assurances Argent à prêter 7%—Bienvenue à tous 301 édif Agency. Edmonton. Tél. 1044

S. T. LAWRIE INVESTMENT agencies Propriétés de ville. Fermes. Rentes Assurances. Prêts. Obligations, etc. Moser-Ryder Edmonton Tél. 5330

AMBULANCE PRIVEE

FOSTER & PATTERSON LTD. en face, Bureau de Poste.—Tél. 6666

AMEUBLEMENT

CAMPBELL'S FURNITURE LTD. 10135 100 A rue — Tél. 1314 L'endroit populaire où les jeunes achètent leur ameublemnt

NATIONAL HOME FURNISH. Ltd. Meubles pour toute la maison—Tl. 2225

PODERSKY FURNITURE MART. Votre crédit est bon chez—Tél. 4755

STEVENSON FURNITURE EXCH. 10041 Jasper — Meubles — Tél. 6601

ARPENTEURS

B. F. MITCHELL, B.A. & D.L.S. 408, édifice Agency — Téléphone 1677

ARTICLES D'AMEUBLEMENTS ET DRAPERIES

THORNTON, PERKINS CO. 10628 Jasper — Tél. 4654

ARTICLES DE CULTIVATEURS

R. J. WELSH & CO Tél. 2731 — 10303 101e rue Marchandises neuves et seconde main Nous achetons, vendons et échangeons. Faisons les harnais sur commande. Venez nous voir—On parle français A Edmonton et à St-Paul des Métis

ARTICLES POUR LES SPORTS

UNCLE BEN'S EXCHANGE Articles pour chasseurs et campeurs

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN, Courtier Assurance: Adrien Blais, Gérant Immeubles: F. R. Morneault, Gérant. 729 édif. Tegler Tél. 4344

AUTOMOBILES

CHRYSLER Motor Cars (Motordrome Ltd.) 10131-103 rue — Tél. 1766

DODGE CARS—GRAHAM TRUCKS 10249 102e rue — Tél 6262

DOMINION MOTORS LIMITED Agents pour les automobiles "FORD" 10041-102 rue. sud de Jasper. Tél. 2288

EDMONTON MOTORS Ltd (Chevrolet) 10228 98e rue — Tél: 1941, 1965, 1961

HUDSON-ESSEX MOTOR CARS The Freeman Co.Ltd. Distrib. d'Alta. 10710 99e rue—Edmonton—Téléd. 1972

McLAUGHLIN MOTOR CAR CO. Ltd. Chars de luxe et Camions 10048 104e rue — Tél. 2955

MOTOR SERVICE Co.Ltd (Studebaker) 102 Ave et 100 Rue — Tél. 4055

OLDSMOBILE 6 Tél. 1010 Pendleton's Auto Sales—10230 99e rue

PREMIER MOTORS LTD Automobiles Hupmobile et Star

PROVINCIAL MOTORS LTD. 10130 - 114e rue Agents pour les fameuses automobiles: Auburn et Falcon Knight

G. STREETER'S SERVICE GARAGE 10046-105e Rue, Edmonton — Tél. 6234

A LOUER

CHAMBRES à louer, au jour ou à la semaine. Gaz, eau chaude et froide. Prix modéré. On parle français. C.J.R. LODGE 9807 - 109e rue

AVOCATS

ABBOTT & McLAUGHLIN 702 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 9351

T. D. FITZSIMON — Tél. Bureau 6779 Avocat, Notaire, Solliciteur 307 édif C.P.R. Edmonton. Tél.Rs.31350

C. E. GARIEPY Edifice Gariépy, Edmonton. Tél. 1347 Argent à prêter

L. A. GIROUX, M.P.P. édif. Ban. Can. Nat. Edmonton T. 6622

Griesbach, O'Connor & O'Connor Avocats, Solliciteurs, Notaires Edif. National Trust. Edmonton Tl.1191

R. F. JACKSON 744 édif Tegler — Tél. 4123

JAMES A. McCAFFRY Téléphone 2528 430 édif. Tegler — Edmonton

HOWATT & HOWATT Avocats, Solliciteurs, Notaires 728 édif Tegler. Edmonton. Tél. 1516

KEITH C. MacKENZIE 908 édif. C.P.R. Edmonton. Tél. 6265

MACKIE H. A. 901 Edifice McLeod — Téléphone 5376

MacLEAN, SHORT & KANE Avocats, Solliciteurs, Notaires 616-617 édif McLeod. Edmonton. Tl. 1456

GEO. W. MASSIE, B.A. Tél. bur. 4771 96 édif. Jackson. Edmonton. Tl.rés 2488

PAUL EMILE POIRIER, B.A., L.L.B. Milner Carr Dafoe & Poirier Edif. Banque Royale, 2e étage

SHORT & CROSS Barristers, etc. Bank Nova Scotia Bldg. Phone 1161 S-18

AVOCATS (suite)

Newell, Lindsay, Emery & Ford Avocats, Solliciteurs, Notaires Edif. Canada Permanent — Tél. 6161

JAMES H. OGILVIE, B.A., L.L.B. 405 édif McLeod — Tél. 2535, 82318

RANALD D. WHITE 543 édif Tegler. Tél. Off. 1343 Rés. 1946

ROBERTSON, WINKLER & HAWE 416 McLeod — Edmonton — Télé. 6111

Speers & Buckley,—St-Paul des Métis et 25 édif Bque Montréal — Tél. 1331

SYDNEY WOOD — Tél. Bureau 1246 Procès, Collections — Tél. rés. 82854 426-427 édif Tegler — Edmonton

P. G. THOMPSON 514 édif Tegler — Tél. 2636

Wood, Field, MacAllister & Craig Avocats, Solliciteurs, Notaires 314-319 édif McLeod. Edmonton. T.1166

BAINS TURCS & ORDINAIRES

BAINS TURCS & ORDINAIRES 9608 Ave Jasper édif. Gibson—Tl. 2581

BATTERIES

ART MAY'S BATTERY SERVICE 10154 102e rue — Téléphone 1822

DUGUID'S BATTERY SERVICE 10167-103 R (à côté de Trudeau) tél.5574

DYSON BATTERY SERVICE, LTD. 10169 102e rue — Téléphone 4165

SLADE BATTERY SERVICE 10176 104e rue—Edmonton—Tél. 1832

BICYCLETTES—ARTICLES de SPORT

CLEGG & CASE, Armuriers 10126-101 rue, Edmonton — Tél. 2926

CLEVELAND BICYCLE SHOP Vendons et réparons gramophones 10436 ave Whyte, Edmonton. Tél. 32898

DOMINION BICYCLE REPAIR SHOP 9803 ave Jasper Réparons: gramophones, accordéons, parapluies, machines à coudre, appareils électriques, serrures, clefs ajustées. Soudures différentes. Aiguisons: faucheuses à herbe, scies, rasoirs, ciseaux, couteaux.

EDMONON CYCLE CO. Réparations de tous genres 10173-101A rue. Edmonton. Tél. 4994

BIJOUTIERS

ASH BROS. Spécialité:—réparage de montres 10068 ave Jasper — Téléphone 2173

P. A. COLBERT, spécialiste Attention spéciale, ordres de campagne 9814, avenue Jasper — Edmonton, Alta

CROWN JEWELRY — 10240-101e rue Expert en réparations de montres

J. E. FROMANT, Spécialiste 10359 97 rue — Réparations garanties

J. GLAUSER — Horloger Français Spécialité, réparage de montres Prix modérés—9442 118 ave Edmonton

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper A l'horloge de la rue. On parle français

JACKSON FRERES 9962 Jasper — Edmonton — Tél. 1747

D. A. KIRKLAND 10156 ave Jasper — Téléphone 2541

BONBONS

PAVEY CANDY CO. 9945 Ave Jasper — Tél. 5624

BOUCHERS

JEROME BARTIER, boucher 10803-95e rue. Edmonton. Tél. 23594

BOULANGERS & CONFISEURS

Gâteaux de noces emballés, expédiés sur commande. Chs HEPBURN Ltd. T. 2093

Gâteaux de noces expédiés sur demande **Turner's Bakery**; 10135-101 R.; T. 2226

The Golden West Bakery. 12226 Jasper Notre pain est fait au lait. Usons 1ère qualité d'ingrédients pour pâtisseries. Sollicitons clientèle. Satisfact'n gar'tie

BUANDRIES

NEW METHOD LAUNDRY LTD. Service à la portée de tous. 11060 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6114

THE SNOWFLAKE LAUNDRY LTD. 10404 98e rue — Tél. 1735

CAFE, FRITES & POISSONS

VICTORIA CAFE (ouvert jour et nuit) près de la Banque de Montréal Invite les Can.-Français. Notre Chef, 30 ans d'expérience. Mets bien préparés et succulents. Places réservées pour dames 10083 Ave Jasper Edmonton Tél. 4514

YE OLDE ENGLISH 10141 101e rue. Edmonton. Tél. 6377

ZENITH CAFE. — Service Qualité Canadiens-Français tous bienvenus 9833, ave Jasper—Edmonton—Tél. 6322

CANOTS, BATEAUX, TRAINEAUX A CHIENS

ALBERTA MOTOR BOAT CO. LTD. Tout en canots, traîneaux à chiens, chaloupes à moteur.—Du plus petit au plus gros. — Demandez nos prix. — Edmonton, près du petit pont. Tél. 4672

CHAMBRES A LOUER

Chambres à louer au centre de la ville. Prix modérés. Aussi appartements pour famille. — 10168 - 100e rue.

CHAPEAUX ET ONDULATIONS

Suzanne Millinery & Marcel Shoppe Etablissement Canadien-Français 203 édif. Chisholm—Coin 104 et Jasper

The Vanity Beauty Parlor & Hat Shoppe Chapeaux de goût et coiffure parfaite Massage et traitement du cuir chevelu 10328 ave Jasper Tél. 2135

CHARBON

DAWSON COAL LIMITED McDougall Court — Tél. 1780

CHIROPRACTEURS

C. C. CRAFTS, D.C. Sp. C. Spécialiste No.2 édif. Benson 10144 1re rue T. 4356

Dr Gordon Souch—Service Neurocalmètre. édif. Moser-Ryder. Eston. Tél. 4333

Maude C. TAYLOR. E. Lorne TAYLOR Réajustement colonne vertébrale. Paralysie infantile, etc. Traitements garantis 102 édif.Alberta. Tl.23307. Haut, Gagner

CHIRURGIENS

Dr J. F. BRANDER, M.D., C.M. Spécialité: maladies des femmes 502 édif McLeod Tél.s. 2120; 32071

Dr W. T. BRAND, docteur, chirurgien Maladies des femmes, chirurgie générale Hrs de bureau 2 à 5 p.m. Appointements Alberta Loan Block, 101e rue. Tél. 6341

CHIRURGIENS (suite)

Dr. J. HERBERT CONROY Médecin et chirurgien 501 édif Tegler. Tél. bureau 1183 Le docteur toujours à votre disposition

A. W. MacBETH, M.D.F.R.C.S.E. Maladies des femmes. 723 édif. Tegler Tél.— Bur. 6311 Rés. 82065

CHOP SUEY—PLATS ORIENTAUX

KWONG CHOP SUEY PARLOR Venez manger ici: plats délicieux. 10168 - 97e rue — Tél. 2276

CINEMAS

CAPITOL THEATRE Maison du rire. — Les meilleures vues Musique superbe. Vaudeville. Amuse'ts

CLOTURES EN FER & BROCHE

Edmonton Iron Fence & Wire Works 10361 96e rue — Tél. 6650

COLLEGES D'AFFAIRES

ELSTON BUSINESS COLLEGE Meilleure étude, meilleur marché Purvis Blk. 1re rue, Jasper—Tél. 23227

ALBERTA COLLEGE Edmonton Alberta Résidence et Co-éducation Grades académiques I à XII Commerce: Sténographie, Tenue des livres, Télégraphie. Cours de conservatoires dans toutes les branches de musique

CONTRACTEURS

J. P. DESROCHERS, 10747-93e rue Si vous avez l'intention de construire, écrivez au téléphonez à— Tél. 23921

Ouvrage de constrution de tous genres. Je garantis ce que je fais. — Tél. 5517 C. E. WHILETTS. — 10004 101A ave

C. H. WITHAM Spécialiste en construction de maisons Boutique: 10245 - 105e rue Tél. 5005

CORDONNIERS

BRITISH SHOE REPAIR 11201 ave Jasper Bienvenue à tous Réparations garanties. Prix modérés

H. CLIFTE, votre réparateur Service spécial aux institutions. 10748 ave Jasper. — Edmonton

KENWARD'S SHOE REPAIR SHOP Les meilleures réparations. Nous invitons les institutions religieuses surtout. 10106-101e rue. Edmonton. Tél. 4265

Pour tenir vos pieds en bonne condition faites faire vos chaussures sur mesure chez LAMB BROS. 10505 ave Jasper. Tl.2235 réparations garanties. prix mod.

CREMERIES

WOODLAND DAIRY LTD. Nous payons les plus hauts prix pour —crème—oeufs—volailles de saison— Demandez nos prix — Tél. 23355

DEMENAGEMENT & EMMAGASINAGE

BIG 4 Transfer & Storage Co.Ltd. 10037 Ave Jasper — Tél. 4444 et 1414

MacCosham Storage, Distribu'g Co.Ltd. Coin 103e Ave et 109e rue—Tél. 6361

Consultez "THE VETERAN" pour déménager n'importe quoi—où—Tél. 5135

WESTERN Transfer & Storage Ltd. 10117 102e rue — Tél. 1528 et 5216

DENTISTES

Dr W. S. HAMILTON, dentiste 400 édif. Tegler Edmonton Tél.— Bur. et rés. 6514

Dr G. J. HOPE, dentiste Hrs bureau 9.30 à 12.30 a.m.; 2 à 5 p.m. 710 édif McLeod. Edmonton. Tél. 5285

Dr. P. KARRER, dentiste Je parle français 511-512 édif Tegler. Edmonton. Tl. 4219

J. W. MacQUEEN, D.D.S., S.T., D.P.T. Extraction sans douleurs — Bas prix Appointements le soir—Service assuré. 203-4 Moser-Rider Tél.bur.4762. rs.31572

Dr Victor MULVEY, Dentiste 104-105 Pantages. Parle Français T.4918

Dr CHAS. A. RAVER, dentiste 608 édif McLeod. Edmonton. Tél. 6746

Dr. O. F. STRONG 723 édif Tegler. Edmonton. Tel. 6311

Dr G. B. THURSTON, dentiste 221 édif. Kitchen, 101 rue T.4181, 32978

DOCTEURS

Dr. J. E. AMYOT 105 Edif. Pantages. Tél. 5335

Dr. E. A. ROE 322 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 5657

Dr JOHN JACKSON, chirurgien Etudia à Londres et Vienne Heures de consultation: 2 à 5 p.m 521 édif Tegler Tél.s. 1882 et 82065

Dr G. L. WILLIAMSON, méd.-chirurg. Electro-thérapeuthique, guérison des hémoroïdes par l'électricité sans opération dans son bureau. Edifice Tegler.

ELECTRICIENS

FRED. DAVIES, électricien expert Pour tous les ouvrages électriques, Canadiens Français demandez mes prix. 10130-101e rue. Edmonton. Tél. 4454

BEECROFT ELECTRIC Demandez mes prix. Ouvrage garanti 9451-118 ave. Edmonton. Tél. 6063

ENCADREUR

BURLINGTON ART SHOP 10120 102e Ave — Téléphone 6439

ENCANTEURS

HOWE L'ENCANTEUR 9323 101A ave — Tél. 6661

J. H. REID Meubles achetés et vendus:-commission 9351 Ave Jasper — Téléphone 2150

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

CONNELLY & McKINLY Ltd Entrepreneurs de pompes funèbres Ambulance Tél. 2222

EPICERIES

DEPOT GROCERY coin 108 rue, Jasper Auto-camion-frêt au Fort Sask. Lalonde, prop. Tél. 2205

EPICERIES (commandes par la malle)

Epargnes sud vos épiceries Demandez notre liste de prix **WILSON'S GROCERY LTD.** 10466-97e rue — Edmonton

EXPRESS & TRANSFER

ALBERTA MOTOR EXPRESS En face gare C.P.R. — Tél. 6522

Jimmy SMITH'S Transfer & Taxi 8102 103e Rue — Téléphone 3222

FERBLANTIERS — REPARATIONS FOURNAISES

McKAY & JOHANNSON—Tél. 5206 Service, ville, campagne—11011 Jasper

MILNE SHEET METAL WORKS Toitures en métal. Fournaises installées Citernes. Dalles. Réparation générales 9659 103 Ave. Fondé 1907 T. 2503 81288

NORWOOD SHEET METAL WORKS 9508-111 ave. Edmonton. Tél. 72385

FERRONNERIE

BILL GREER Vous êtes bienvenus 10183 99 Rue. Est du Marché Tél. 5671

500 clefs anglaises Stillson & Crescent 14, $3.-$1.50; 10, $2.50-$1.25; 8 $1.50-75c gros—CARSWELL'S Mar't Hardware 9902—102e Ave. Face à l'hotel de vile

MUNRO'S CUT RATE HARDWARE Ferronnerie, pneus, huile—9908 102 ave

FLEURISTES

EDMONTON FLOWER SHOP. Tl.1739 Fleurs en gerbes. Tributs floraux On parle français. 10223 ave Jasper

WALTER RAMSAY, Ltd.—Tél. 23554 Bouquets — Fleurs en gerbes — Tributs Serres près de l'Hôpital Général

FRUITS—VEGETAUX—PROVISIONS

Achetez chez: L. L. MISENER vos fruits, légumes, beurre, oeufs Demandez Mlle Gravelle, elle vous parlera français. 2e étal à droite au Marché

GARAGES

McLEOD GARAGE — Tél. 2293 Chars à louer — Gaz, huiles, pneus 10034—103 Ave. près 101 rue Edmonton

ACME SERVICE GARAGE Attention spéciale aux Cana.-français 9907-102A ave. Edmonton. Tél. 2655

BERT'S GARAGE. 'Spécialiste Dodge' 10131-105e rue. Edmonton. Tél. 4513

H. J. "Jim" COLES — 10626-101e rue Jamais trop tard — Jamais trop loin Appelez-moi à 1253 ou à 71311 et je vous tirerai d'embarras. Si vous désirez un char d'occasion, consultez-moi et vous ne le regretterez pas.

GIMBY & COBURN Ltd. Réparations générales et service Ford Gazoline. Huiles. Accessoires 9654-106A ave Tél. 6446

GLACE ET GLACIERES

ARCTIC ICE CO., LTD. Une glacière et de la glace pure qui vous donneront satisfaction et plaisir Bas prix — Tél. 1220

TWIN CITY ICE CO., LTD. Glace claire et propre servie chez vous. Glacières de premier ordre Demandez nos prix Tél. 4202

GAZOLINE & REPARATOINS DE PNEUS

LOVESETH SERVICE STATION Coin Jasper & 106 rue — Tél. 5406

HABILLEMENTS ET MERCERIES POUR GARÇONS

THE BOYS' SHOP 10339 Av. Jasper, Edmonton—Tél. 5116

HOTELS

ALBERTA HOTEL 98 et Jasper — Edmonton — Tél. 2162

CASTLE HOTEL, Tél. 1426 Coin 103 Av. & 102 Rue **Taux $1 et plus**

ROYAL GEORGE—101e rue Confort, service. Chambres $1.50 & plus

IMMEUBLES

R. L. GREENE & CO. LTD. Fermes — Assurances

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE DE L'UNION 10256 103e rue Edmonton Tél. 5907 Entêtes de lettres, factures, reçus rapports financiers pour paroisses et districts municipaux, etc., etc.

INGÉNIEURS D'ÉLECTRICITÉ

A. M. GIBB, 10143-98e Rue, Edmonton Nous réparons générateurs, magnétos

Smith's Battery & Auto Electric 10052-105 R., Tél. 2649. Agent magnitos: Rob. Bosh, Dixie, Kingston, Berling, Simes,Splitdorf,Webster,Sumpster,Wizard

INSTRUMENTS ARATOIRES

INTERNATIONAL HARVESTER Company of Canada Ltd. Equipements complets pour la ferme Machineries mues par moteurs. Camions Agents dans tous les centres

CHAS. A. ANDERSON, agent pour Deering, I.H.C. McCormick. Batteuses et tracteurs. Corde. Réparations. 10167-100A rue. Edmonton. Tél. 4701

FARM IMPLEMENT EXCHANGE Tl. 4249. Agents John Deere, 10161-99 B Tracteurs, batteuses, charrues, wagons d'occasion. — Machines de qualité.

FREEMAN & BLACK, 9932-102e ave. Tél. 6546. Nous avons une ligne complète de machines d'occasion. Tél. ou écrivez. Agents pour Massey-Harris.

MAHAR IMPLEMENT Co. Ltd. Batteuses et tracteurs Red River. Tracteurs Allis Chalmers et Fordson. Outillage. 10530-106e rue. Tél. 4414

LAIT, CREME, CREME A LA GLACE

EDMONTON CITY DAIRY, LTD Lait, crème, volailles, crème à la glace 9688, Strathcona Road Tél. 9261

LAMPES A GAZOLINE, ET REPARATIONS

CANADIAN LIGHTING & HEATING 10127 100 A rue — Co. Ltd. — Tél. 6582

MACHINES A ECRIRE

PEARSON TYPEWRITER & RADIO co Portatives "Royal"—accents français 10147 Ave. Jasper Edmonton Tél. 1838

THE M. PHILLIPS TYPEWRITER Co Machines à additionner, à écrire, neuves et reconstruites. réparations, rubans, etc 10017 101A ave. Edmonton. Tél. 5132

MAGASIN DE CHAUSSURES

WALK-RITE BARGAIN BASEMENT Le plus grand magasin de l'Alberta 10125-101 rue. Edmonton. Tél. 1442

MARCHANDS DE BOIS

ARMITAGE-McBAIN LUMBER Co.Ltd Bois, matériaux de construction. Satisfaction garantie. 93 rue, Jasper. T. 5236

W. H. CLARK Co.Ltd. 10330 109e Rue Materiaux et bois de construction Assortiment complet—Meilleur marché Banes. Chassis d'églises sur commande

CUSHING BROS. Ltd. Edmonton Bancs, accessoires d'église, tous genres, sur commande. Spécialisons et garantissons notre ouvrage — Tél. 81080

DIAMOND LUMBER YARDS, Ltd S. M. Bolton, gérant, Tél. 72584, 31403 Bureau et cour à bois, 6721 118e ave. Matériaux,tous genres,pour construction

HAYWARD LUMBER CO., LTD. Bancs, chassis, accessoires d'églises. Matériaux et bois de construction Edmonton, Alta — Tél. 6196

RENDALL LTD. Tout ce que vous désirez en matériaux de construction. — BAS PRIX. 9323-110 ave. Edmonton. Tél. 9237

MARCHANDS DE VIEUX FER

EDMONTON JUNK CO. 96 rue & Jasper Tél. 4943. Acheteurs et importeurs de vieux fer, métaux de toutes descriptions

MARBRE — TUILES — TERRAZO

EMPIRE MARBLE & TILE CO. LTD. Boîte post. 561. Edmonton. Tél. 4980

The Oxford MACHINE SHOP. Tl.72491 S. Oxford, gérant. — 9104-111e ave.

MARCHANDS TAILLEURS

JOE DITTRICH — Etabli depuis 1898 9963 ave Jasper. Edmonton. Tél. 2236

C. A. REID, tailleur d'expérience Ch. 4—10223 Ave. Jasper — Tél. 6232

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Demandez nos prix sur matériaux de construction. Stock complet Attention spéciale aux ordres de campagne. GORMAN'S LTD, 10238 104e rue Edm.

MECANO-THERAPEUTIQUE

Traitements: goître, obésité, maladies chroniques, par la Physothérapeutique J. MAXWELL, M.T. Edifice Tegler — Tél. 4118

MONUMENTS

NORTH WEST GRANITE & MARBLE Co.—Can.-français demandez nos prix. 8537-109 rue. Edmonton. Tél. 31575

NETTOYEURS A SEC

EXPERT DYEING & CLEANING Ltd 10056 105e Rue — Tél. 5252

ELITE CLEANING & DYE WORKS 11025 Ave Jasper — Télé. 4105

PAGE CLEANING & DYE WORKS Habits pressés, réparés, 50c. Nettoyage à sec $1.50. 11217 ave Jasper Tél. 23513

NETTOYAGE ET REMODELAGE DE CHAPEAUX

The American Hat Works. 10348 Jasper Tono Campello, spécialiste. — Tél. 1498

OPTICIENS

Mrs C. J. MEADOWS Tél. 5687 Edif. Crédit Foncier — Yeux examinés

M. M. MECKLENBURG, opticien Examen de la vue. Lunettes Consultez-moi et sauvez de l'argent 10159A 101 rue. Edmonton. Tél. 4944

T. SATCHWELL—Yeux examinés 9965 Ave Jasper—Lunettes—Tél. 2789

OPTOMETRISTES

EDMONTON OPTICAL Co. Ltd. Lunettes.Examen de la vue. Réparations 10151 ave Jasper. Edmonton. Tél. 4898

J. ERLANGER Examens de vue. Lunettes—303 Tegler

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper On parle français. Examen de la vue

OSTEOPATHE

Dr R. C. GHOSTLEY. 701 édif McLeod Ostéopathe et spécialiste de nutrition Seul système de reconstruction physique adopté par l'Université d'Alberta

OUVRAGE DANS LE FER ET LE CUIVRE

DREW MACHINE WORKS Ouvrage garanti dans les machines Ajustement de vitesses. Machinerie de moulins. Soudage acétylène. Satisfaction 10334-108 rue Edmonton Tél. 4818

PEAUX BRUTES & FOURRURES

CARRUTHERS HIDES & FUR CO 10126 100e Rue à l'arrière—Tél. 1764

Pour prix, écrivez ou téléphonez 6512 **GOLDMAN FUR & HIDE Co.** 10152-102e ave. Entrée 101e et 102e ave.

EDMONTON TANNERY Tanneurs expérimentés 9272 110A ave. Edmonton. Tél. 5527

Envoyez vos peaux et fourrures chez: **Z. SLUTKER FUR & HIDE CO.** 10217-101e rue.—Edmonton—Tél. 2751

R. A. ALLISH Fur Brokerage Co. Ltd. Vendeurs et acheteurs,Envoyez-nous vos fourrures. Le meilleur service à Edm'tn

PHARMACIES

LA PARISIENNE DRUG Co. Ltd. 10524 Jasper Tel. 6374

PHOTOGRAPHES ET GRAVEURS

H ANDERSON, photographe Envoyez ici — Ouvrage garanti 10530 97e rue. Edmonton. Tél. 5156

A. H. ESCH & Co Ltd, Edmonton Assortiment complet pour photographie —Nous développons et imprimons—

McDERMID STUDIOS LTD. — Envoyez-nous votre ouvrage — 10133 101e rue. Tél. 5444 — 6777

PIANOS, PHONOGRAPHES, ETC

"Ye Olde Firm" **HEINTZMAN & CO. LTD.** Pianos, Phonographes et records 10139 Ave Jasper — Edmonton, Alta.

HENDERSON-PEGG PIANO Co Ltd. 10354 Ave Jasper

PEPIN GEDEON 10012 112e rue Edmonton Tél 22073

PIECES PREPAREES POUR AUTOS

Avons des pièces pour tous les différents chars. Sollicitons votre clientèle. T. 2117 Taylor & Pearson Ltd. 10215-103 rue

PIECES SEPAREES D'AUTOS

SALVAGE PIT AUTO WRECKAGE 10350 98 rue — Edmonton — Tél. 2767

PEINTRES DECORATEURS

HENDERSON SIGNS Ltd. 10235 - 102e rue Tél. 1601 Décorations. Peinture. Tapisserie. Travaux ville et campagne. Prix modérés.

C. H. LOSIE — recommandé par la Maund Paint & Varnish Co. Tél.: bureau 6542 — rés. 31720

W. H. WELLS & Co. Ltd. Etablis 1910 Tapisage — Peinture — Décorations Ouvrage de ville et de campagne 10226 - 99e rue Edmonton Tél. 5899

PEINTRES ET REBOURREURS D'AUTOS

Geo. ROBINSON 10123-106e rue. Edmonton. Tél. 6326

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, GAZ

S. L. Dobbin Heating & Plumbing Co.Ltd Ingénieurs sanitaires. Chauffage. Gaz 11219 ave Jasper Tél. 23628 — 1792

J. P. FITZGERALD 9448 Ave. Jasper Téléphone 1470

Jas. FREEMAN Plumbing, Gas fittings 9651 Ave Jasper — Téléphone 6366

PLOMBIERS

H. KELLY & Co., Ltd. Experts en plomberie. Gaz, etc. 10041-101A ave. Edmonton. Tél. 1644

J. A. McKENZIE, Plombeur 10644—97e rue, Edmonton Tél. 2484

S. W. WHETSTONE, 10271 - 97e rue Un autre bon homme que nous devons encourager. Expérience, compétence Ouvrage de campagne. Tél 1847; 31077

POISSON, HUITRES, HOMARDS

Mrs. JAMES JONES, — gros et détail. Canadiens-français, achetez ici. Etals 3 & 4. Marché à poissons. Tl. 2531

PRINCE RUPERT FISH MARKET 10054 101A ave — Téléphone 5328

PROFESSEUR DE JAZZ & MUSIQUE POPULAIRE

SHIRLEY OLIVER (Pate orch. TIPP) 22-23 Edifice Cattistock — Ave. Jasper

PROFESSEUR DE MUSIQUE

Mme EAULINE, Piano, chant, guitare 22-23 Cattistock Blk. — Tél. 4972

PROFESSEUR DE PIANO & ORGUE

Vernon BARFORD, M.A., A.A., G.O. Organiste de la cathédrale 'All Saints' Piano, Orgue, Théorie. 10358 ave Jasper Téls. Rés. 1273 Studio 23733

T. HARRISSON METCALF 9-11 édf. Benson 10114-101e rue. T. 2857

RADIOS ET ACCESSOIRES

RADIO SUPPLY Co.Ltd. 10008-101A av Batteries nouvelles, accessoires de tubes passés à l'épreuve. Près de Loblaw

REPARATIONS D'AUTOMOBILES

PINCKSTON & STREETER Spécialité 'Chevrolet' Répar. Général. 10219 99 rue près Civic Block—Tl. 5202

REPARATIONS DE PNEUS

McLEOD BLDG. SERVICE STATION Réparation de pneus. Bottes, caoutchouc Invitation aux Can.-fran. Prix modérés. à côté édif. McLeod 101A ave

QUALITY TIRE REPAIR SHOP 10135 - 102ème rue Tél. 6244 Réparer vos pneus ici. Nouveau et vieux pneus à vendre.

REPARATIONS DE MACHINES

NICHOLS FRERES 10103 95e rue — Tél. 1861

MAPLE LEAF STEEL MILLS LIMITED FOUNDERS MACHINISTS

NOVELTY MACHINE WORKS Spécialité: Phonographes 10013-101A ave. Edmonton. Tél. 4666

The Oxford Machine Shop. Tél. 72491 S. Oxford, gérant. — 9104-111e ave.

REPARATION DES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

ED'TON AUTO RADIATOR WORKS 95e rue, Jasper.—Edmonton—Tél. 6619

F. H. Ruiter Auto Radiator Specialist 10131 103 Rue. Tyree Recoring. Tl. 4003

REPARATIONS DE MACHINES ET SOUDURE

COUTTS MACHINERY Co. Ltd. Th. Coutts, gérant. Canadiens-français venez me voir. 9543-110e ave. Tél. 5723

SCIERIES & ACCESSOIRES

Williams & Young Machinery Co., Ltd. — 10209 103e rue —

SCULPTURE ET PEINTURE

Madame JOEL-TAYLOR, de l'Académie Royale des Beaux-Arts, Bruxelles, Belg. donne leçons de sculpture, peinture, dessin. Adresser 10160 - 121 rue Edmonton

SPECIALISTES

Dr Harold BROWN, médecin chirurgien Spécialité: Yeux, oreilles, nez et gorge Suite 31-32, Edif. Banque de Montréal

Dr W. N. CONDELL, méd.-chirurgien. Moorfields Hospital, Londres, Angle. Spécialité: yeux, oreilles, nez et gorge. 420, édif Empire. Edmonton. Tél. 1876 Sera absent quelques mois à l'hôpital de Londres.

Dr. F. J. FOLINSBEE, M.R.C.S. Maladies des enfants **Dr MILDRED FOLINSBEE, M.B.** Maladies des femmes et des enfants 315 Empire Block Tél. 4223

Dr CLAUDE JAMIESON, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. Bureau. 9255 — 625 édif Tegler Appointements par tél. Résid. 81350

Dr. D. B. LEITCH—502, édif. McLeod Maladies des enfants Tél. Résid. 72471 — Tél. Bureau 4112

Dr J. C. YOUNG, médecin-chirurgien Spécialité: yeux, oreilles nez et gorge 601 édif Tegler. Edmonton Tél. 2257

SOUDURES A L'ACETYLENE

THE CAPITAL BLACKSMITH SHOP 10250 103e avenue Edmonton

GREAT WEST BLACKSMITH SHOP Canadiens-Français venez me voir. 10633-101e rue. — Qualité et service

SOUDURE A L'ELECTRICITE

DARLING ELECTRIC WELDING Co. Electricité et Oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Réservoirs Prest-O-Lite. 9661 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6056

TAPISSERIES — PEINTURE

MAUND PAINT & VARNISH Co Ltd. 10335 Ave Jasper — Tél. 6543

TAXIS — CHARS A LOUER

ACME DOLLAR TAXI de la 101 rue au N.S.O. et Est. Tél. 6662

JACK HAYS — Tél. 2555 Jasper et 101 rue. Edmonton. Tél. 2663

TENTES — AUVENTS — MATELAS

EDMONTON TENT & MATTRESS Co 10123 102 rue Tentes, etc. Tél. 1763

TERRES & FERMES

CANADA COLONISATION ASS'N. Auxiliaire du dépt. de Colonisation et de développements, C.P.R., demandent liste de fermes améliorées, doivent être à prix modérés et inspectées avant d'être acceptées. **HUNT KILBURN, Ltd.** agents généraux 700 édif Tegler. Edmonton. Tél. 4611

STUART DARROCH & Co 841 édif McLeod. Edmonton. Tél. 4923

WEBER BROS. — Edifice McLeod Edmonton — Terres, district St-Paul

TOITURES DIFFERENTES

NORTH WEST ROOFING Co.établi1903 Toitures en gravois, asphalte, Roberoil et de tous autres genres. Attention spéciale aux commandes de campagne. Nous sommes à votre service. Tél. 5824

VAISSELLE EN GROS

W. H. REED, Edmonton. Gros seulem't Vaisselle, porcelaine, verres. Marchands envoyez-nous vos commandes de vaisselle

VETERINAIRES

Drs. CAIRNS & McCORD Tél. 2811 — 10529 99e rue

VINAIGRE — SAUCE — SIROP DE FRUITS, ETC.

PIONEER VINEGAR CO. 10507-98e rue — Edmonton Sauces à salades. Essayez tous nos produits: purs et garantis. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Visitez notre manufacture

Model Electric Shop **PETER BUTTI** CONTRACTEUR ELECTRICIEN Atelier à 10274-97e Rue — Tél. 4776 ON PARLE FRANÇAIS

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd. FABRICANTS DE TIMBRES ET

NOS FAITS ET NOS GESTES

A vous exclusivement-

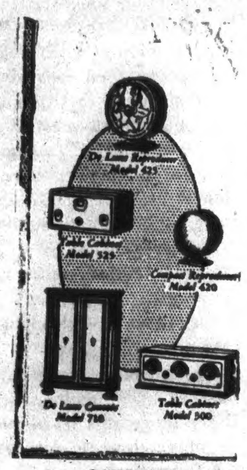
Votre Photographie
Cette année, pour les Fêtes, donnez un cadeau que personne ne peut acheter.
Atelier ouvert de 8.30 hrs. A.M. à 6 P.M. et le soir sur demande.
Téléphones 5444-6777

IL NE RESTE QUE 38 JOURS D'ICI À NOEL!

McDERMID STUDIOS LTD.
10133 101 St STREET, EDMONTON.

STEWART-WARNER
Matched-Unit Radio

Connaissez vous le charme RÉEL du radio ?



TOUT le charme d'une jolie peinture disparaît, si vous la regardez avec des verres fumés.

Il en est ainsi du radio. Toute la beauté de la douce musique ou du chant est perdue, si ça vous est transmis par un radio médiocre. Les radios Stewart-Warner vous feront entendre tous les fameux artistes d'une manière parfaite puisque ces radios sont d'une manufacture soignée.

Tous les jours, tous les soirs, orchestres fameux, orateurs distingués, comédiens, chanteurs et autres artistes se font entendre. C'est l'amusement le moins dispendieux et le plus varié que vous pouvez vous procurer.

Vous réaliserez ce que c'est que le vrai passe temps si vous avez un radio Stewart-Warner. Il nous fera plaisir de vous faire admirer nos marchandises à notre magasin.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

STEWART - WARNER
Service Station
10071 - 100e rue Edmonton, Alta.

Romer

SES ROBES
VIENT D'ARRIVER

— d'un petit magasin de la rue de la Paix, un groupe de spécialités élégantes ajoutant à notre grand choix de robes, un cachet unique.

Ces modèles sont d'un fini parfait, nuances riches, velours d'un lustre éclatant, beau noir ou tons mode, haute fantaisie. Satisfaisant les goûts les plus exigeants. Irrésistible—surtout en valeur.

$25.50
"Toutes différentes"

Tous les prix jusqu'à
$195.00

LE SALON A
10243 ave Jasper
(En face de la Hudson Bay)

ON PARLE FRANÇAIS

Aussi à Nice, France
1-3 rue Gén. Joffre

EDMONTON

Les Jeunes Canadiens

Dimanche le 13 novembre, eut lieu dans notre salle l'assemblée mensuelle.

Dimanche prochain, le 20, aura lieu une assemblée spéciale. Il nous fera plaisir de rencontrer tous les jeunes Canadiens qui désirent être des nôtres. Pour cela, nous faisons un appel très cordial à tous nos jeunes compatriotes.

Le comité du "Gouret" nous promet une équipe des mieux formées, et pour cause: il sera sous la présidence de M. Maurice Voyer, et aura comme entraîneur, le membre le plus intéressé aux sports: M. Paul-Emile Poirier.

Roland PATENAUDE,
Secrétaire.

PÉTITION DU COLLÈGE DES JÉSUITES A M. LE MAIRE BURY

Nous avons au collège 75 élèves de la ville d'Edmonton, dont 54 externes. Ces derniers doivent tous les jours, matin et soir, faire à pied le trajet de la 112e avenue à la 114e et de la 124e rue à la 128e rue. Les jours de pluie et surtout aux grands froids de l'hiver, ce trajet est très pénible pour les écoliers qui arrivent parfois à moitié gelés. De plus les parents des pensionnaires ont à faire le même trajet quand ils viennent voir leurs enfants. Les citoyens des environs souffrent aussi des mêmes inconvénients.

C'est pourquoi les membres du personnel du collège des Jésuites d'Edmonton, les parents des élèves et les citoyens des environs ont envoyé à M. le Maire Bury une pétition demandant que le service de tramways de la 124e rue soit prolongé de la 112e avenue à la 118e où il y a déjà un système de rails permettant aux tramways de tourner.

Monsieur le Maire a bien voulu répondre qu'il prenait la pétition en sérieuse considération, et qu'il la soumettrait au surintendant des tramways.

Nous attendons une réponse favorable bientôt.

Collège des Jésuites

Le nombre de nos élèves est rendu à 191, dont 137 pensionnaires. Jamais notre collège n'a été si rempli.

Les Pères du collège, après avoir fondé, il y a 14 ans, la paroisse bilingue de St-François-Xavier, viennent de la remettre au clergé séculier. Elle prendra désormais le nom de St-André, en l'honneur de Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique.

Nécessité du français en Canada

A une récente réunion du cercle Grandin de l'A.C.J.C., on a étudié la question de la langue française en Canada et surtout dans l'Ouest.

Le principal orateur de la séance fut Charles Lefebvre. Après avoir rappelé que les membres de l'A. C. J. C. sont par devoir des soldats défenseurs de la langue française le conférencier nous explique, avec force citations, pourquoi nous devons tenir à notre langue.

D'abord pour notre culture personnelle. "La langue française, déclare M. Beatty, président de la compagnie du Pacifique Canadien, est reconnue par toutes les autorités en matière d'éducation comme la première langue pour la clarté et la précision." Elle nous permet d'apprécier les beautés artistiques des classiques français.

La langue française est nécessaire aussi pour la survivance de notre race, de notre nationalité, de nos traditions.

"Le jour où une race cesse d'exprimer sa pensée et ses sentiments dans sa langue, dit M. Henri Bourassa,—cette langue qui a grandi avec elle et s'est formée avec son tempérament, — elle est perdue comme race.... Le jour où nous aurons perdu notre langue, nous perdrons précisément ce caractère propre, ces facultés spéciales qui peuvent faire de nous un élément désirable pour la construction de la nation canadienne. Le jour où nous aurons perdu notre langue, nous serons peut-être des Anglais médiocres, des Ecossais passables ou de mauvais Irlandais, mais nous ne serons plus de véritables Canadiens. C'est la langue qui donne aux oeuvres de l'esprit d'une race cette marque indélébile qui en fait toute la valeur, comme l'art d'un pays n'a de valeur propre que si les oeuvres qu'il inspire reflètent le génie particulier de la nation."

En gardant notre langue, ce sont les traditions françaises et catholiques que nous gardons: traditions catholiques par les pratiques du culte qu'elle a enracinées chez nous, par l'intime alliance entre le clergé et le peuple; traditions françaises par des habitudes domestiques, par les moeurs sociales, par les souvenirs, les récits, les légendes et les chansons populaires.

La langue française est nécessaire pour le maintien de la Confédération canadienne dans l'esprit où elle fut fondée. Le mot **Confédération** veut dire un pacte entre **deux** nationalités et suppose le respect des droits de chacune. Quel est celui d'entre nous tous qui ne désire voir régner la plus parfaite entente entre les deux races qui forment la majorité de la population de ce pays? Cette entente ne saurait mieux se réaliser que si les deux langues sont couramment employées. Notre dualisme de races est une richesse. "L'anglais, déclare M. Beatty, est plus sérieux, plus pratique, plus ferme, moins sentimental; mais en souplesse de dispositions, en finesse d'esprit, en délicatesse de sentiment, il peut en apprendre beaucoup de son concitoyen de langue française."

La conservation de notre langue est aussi utile à cause de son usage international. M. W. H. Harrison, député à la législature du Nouveau-Brunswick en 1926, dit: "Ceux qui possèdent le français s'en servent avec plaisir et même ostentation; ceux qui l'ignorent s'en humilient." M. Graham, ex-ministre des chemins de fer, a parlé dans le même sens: "Je suis allé aux séances de la Société des Nations et j'ai pris part à d'importantes conférences diplomatiques. Permettez-moi de vous dire à vous, jeunes gens, que vous n'êtes pas prêts à participer à la vie publique, si vous ne comprenez pas le français." On se rappelle l'embarras de M. Martin, ministre de l'agriculture de l'Ontario, au dernier congrès avicole international, parce qu'il ne savait pas le français.

En notre pays,—et pour nous, c'est l'Ouest,—combattre pour la langue, ce n'est pas seulement défendre l'âme de la patrie, c'est "aimer la noblesse purifiante d'une grande cause menacée," a dit l'abbé Groulx, et il ajoute: "C'est par la jeunesse lettrée d'aujourd'hui que demain notre langue subsistera." Elle est belle et grande, notre cause menacée, la cause d'un Papineau, d'un Lafontaine, d'un Cartier, d'un Groulx, d'un Chapais, d'un Bourassa, elle est belle pour que ces grands hommes aient consacré toute leur vie à la défendre.

Pour nous encourager, voici l'hommage que nous adressait sir Henry Mullock, juge en chef de l'Ontario: "Nos concitoyens Canadiens-français ont l'honneur d'appartenir à l'une des plus grandes races de l'univers. Il est tout naturel qu'ils soient fiers de l'histoire de leur race et qu'ils aient conscience de ses titres à notre admiration et à notre respect. Ils se manqueraient de respect à eux-mêmes, si leur juste fierté était moins empressée qu'elle ne l'est à réclamer de leurs concitoyens canadiens la place à laquelle leur donnent droit en Canada leurs qualités, leurs services, notre commune constitution."

Une autre nécessité de parler notre langue résulte du besoin de lutter contre **l'américanisation.** "Ce n'est pas le français qui menace l'unité nationale du Canada, c'est l'angais," dit M. Bourassa. Deux pays voisins entre lesquels les relations commerciales sont de plus en plus intimes, le grand nombre de capitaux américains placés dans nos industries, les nombreux touristes qui rayonnent à travers le Canada sont une continuelle menace.

Une raison beaucoup plus importante pour conserver notre langue, c'est l'aide qu'elle nous donne pour conserver notre religion. Et le conférencier prouve solidement, statistiques en main, la vérité de cette assertion.

Le fait a été généralement constaté que lorsqu'un Canadien français perd sa langue, il est en danger de perdre sa foi, parce qu'il se soustrait aux chefs religieux qui naturellement ont plus d'emprise sur lui pour le diriger.

St-Edmond

CALDER

Les Dames de Ste-Anne organisent une partie de cartes pour dimanche soir, le 20 novembre. On jouera le whist. Il y aura de beaux prix et un programme intéressant.

Les jeunes filles de la paroisse organisent un carnaval pour le 3 et 4 décembre. Nous en dirons les détails la semaine prochaine.

UNE STÉNOGRAPHE QUI MÉRITE NOS REMERCIEMENTS

La semaine dernière, nos lecteurs ont pu lire le texte intégral du discours de Son Excellence, Mgr Cassulo, à St-Joachim.

Autant que nous sachions, **notre journal est le seul,** dans l'Ouest au moins, qui ait reproduit en entier, un discours du Délégué Apostolique.

Nous en devons le privilège à l'obligeance et au savoir de Mlle E. Lévesque qui est une sténographe très experte.

Qu'elle veuille bien ici recevoir nos remerciements et ceux de nos lecteurs.

MARIAGE

Nous apprenons, par une lettre reçue par M. J. A. Rioux, que la fille de l'éminent professeur au Collège de France, Mlle Mariel Jean-Brunhes, a épousé, le mois dernier, M. Raymond Delamarre, sculpteur, Grand Prix de Rome et décoré de la Croix de guerre.

La bénédiction nuptiale fut donnée par Son Eminence le Cardinal Dubois, archevêque de Paris.

Nos lecteurs se souviennent que, cet été, M. Jean Brunhes et son aimable fille étaient, trop peu longtemps, les hôtes de notre capitale.

UNE SOIRÉE DU BON VIEUX TEMPS

On sait que, le 25 novembre, la chorale de St-Joachim donnera un divertissement fort pittoresque dans les salles du Cercle LaVérendrye.

En plus des prix décernés à ceux et celles qui porteront les meilleurs costumes du bon vieux temps, il y aura aussi un prix d'entrée.

Ajoutons que la chorale n'a pas oublié de mettre au programme des chansons de jadis. Si bien que, pendant quelques heures, nos modernes canadiennes et canadiens auront l'illusion d'être leurs propres arrière-grand'mères et arrière-grands-pères.

Sera-ce amusant!—Plutôt!

M. CYRILLE VALLÉE

On rencontre, dans le magasin de M. Pigeon, sur la Jasper, toute sorte de gens.

Mais peu sont d'un type plus intéressant que ce vieillard qui y pérorait vigoureusement l'autre jour.

Grand, avec de belles moustaches blanches, vif de gestes, M. Cyrille Vallée, du Lac Charron, est âgé de 78 ans, et on ne s'en douterait guère.

Ce dont on se douterait moins encore, c'est que ce grand vieillard faisait, durant la grande guerre, partie du 102e bataillon, fut plusieurs fois blessé, notamment à Ypres, où ce volontaire de 67 ans se battit tout comme un jeune homme. Quand il revint en Canada, sa poitrine était constellée de décorations gagnées par sa bravoure.

Né à Ste-Marie de Beauce, M. Cyrille Vallée habite l'Ouest depuis 1885.

Ça ne prend pas

Deux bohêmes, qui savent à quoi s'en tenir sur leur degré de solvabilité, passent devant une petite boutique de tailleur.

—Tiens, s'écrie l'un d'eux, c'est là que je me fais habiller.

L'autre hausse les épaules avec un sourire indéfinissable:

—Ne m'en raconte pas, mon vieux, si c'était ton tailleur, tu ne passerais jamais devant son magasin.

NOTRE RAYON DES JOUETS

ouvre Samedi, le 19 novembre
3e étage de l'aile nouvelle.. Département vaste et bien éclairé.

— Double service d'élévateurs express —

VERNIS SUPÉRIEUR "61" de PRATT et LAMBERT
Pour planchers, boiseries ou meubles. Garanti devant vous donner satisfaction et service durable.
Si vous voulez prolonger la durée de vos linoleums, donnez leur une bonne couche de vernis transparent "61."
Vous pouvez obtenir le No "61" dans 4 couleurs différentes pour vos boiseries.

Le gallon	$7.00	Le demi-gallon ...	$3.70
La chopine	$1.10	La pinte	$1.95
La demi-chopine ...	60c	¼-chopine (couleurs)	35c

BOLS EN TERRE BLANCHE POUR PUDDINGS
Bonne qualité anglaise, fini doux avec large bord.

Gdrs 5¾ pcs.	20c	Gdrs 6½ pcs.	25c
Gdrs 7 pcs.	35c	Gdrs 8 pcs.	45c
Grandeurs 9 pouces			55c

Couleur brune ou brune avec rayures pâles. Jolie forme;

THÉIÈRES EN TERRE BRUNE, 49c
pour usage quotidien. Grandeurs, 4 à 6 tasses.

FOURNAISES "QUEBEC", PAR LA Cie "BEACH"
Plusieurs maisons en ville ont installé ces fournaises pour suppléer au gaz. Il y a peut-être un coin de la maison qui est difficile à réchauffer, installez une de ces fournaises. Vous pouvez de cette façon brûler beaucoup de déchets, etc., non seulement maintenant, mais l'été surtout quand c'est le plus nécessaire. Prix **$15.50, $19.50, $22.50.**

FOURNAISES DE SALON, MARQUE "BEACH"
Construites comme la fournaise "Québec", mais garnie en plus d'un dôme en nickel et des barres nickelées pour les pieds. Prix ..... **$25. et $28.**

CARRÉ EN TOLE DOUBLÉ DE BOIS
pour dessous de fournaises
Décors variés. Imperméable à la chaleur.

24x24	26x26	28x28	30x30
$1.85	$2.25	$2.65	$3.00

TAPIS-BROSSE (Coco Mats)

14x24 pcs.	65c	16x26 pcs.	95c
18x30 pcs.	1.25	20x32 pcs.	$1.50

JAMES RAMSEY
LIMITED.
EDMONTON ALBERTA

NEW YORK PLYMOUTH LIGNE HAVRE PARIS
FRANÇAISE

POUR se RENDRE en EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT et le LUXE VOULUS
Quai couvert, New-York, quai couvert au Havre. Train pour Paris attend au quai. En 6 jours en Angleterre Confort sans rival, cuisine française
PARIS ..... 26 nov., 16 déc., 14 jan.
ILE DE FRANCE .... 10 déc., 28 jan., 18 fév.
FRANCE ..... 14 avril, 26 mai, 16 juin
Traversées faites à loisir, paquebots grands, confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine $140
NEW-YORK—HAVRE—PARIS
Suffren 7 déc., 27 janv., 21 mai
DeGrasse 27 déc., 15 fév., 14 mars
Rochambeau 4 jan., 7 mars, 3 avril
NEW-YORK—VIGO—BORDEAUX
Chicago 1er déc. Roussillon 10 déc.
LaBourdonnais 29 déc.

348 Main St. Winnipeg—ou aux agents locaux
J. W. PIGEON, agent local
10322 AVE JASPER EDMONTON, ALTA.

Vous trouverez
LES PLUS NOUVEAUX
PALETOTS POUR L'HIVER
--- chez Essery

Modèles les plus populaires et les plus chics: Plaid et doublures polo, plaids écossais, tissus Whitney pure laine et le très nouveau tissu en poils de chameau. Toutes les couleurs les plus à la mode cette saison et nous avons fait un effort pour satisfaire tous les goûts. Chaque vêtement est une nouvelle création et chacun est fait pour aller parfaitement.

$30, $35, $45
ET PLUS

Les nouveaux paletots en chinchilla bleu

Dans toutes nos années d'expérience nous n'avons montre de plus jolis modèles que cette année; modèles tailleurs dernier cri; le chinchilla bleu surtout est très en vogue. Tout homme soucieux de toujours paraître bien mis ne manquera pas de passer à notre magasin. Le prix de nos paletots et complets est très bas.

$35.00

FIT-REFORM
ESSERY & Cie
A COTE DU THEATRE CAPITOL

NOUVELLES RÉGIONALES

Vente Publique

Chez M. Alex. Vaugeois, de Beaumont, N.E. 12-50-24, Ouest du 4e; 3 milles sud et 1½ mille est de Beaumont, jeudi le 24 novembre, 1927, à 10 h. précises. Goûter à midi; apportez vos tasses. Termes comptant. Sous la direction de M. P. J. Demers, de Beaumont. Chevaux, animaux, instruments aratoires, etc, etc.

LAC FROID

Nous avons eu une semaine de série noire dernièrement.

Chez M. Philippe Poirier, le feu s'est déclaré subitement dans la machine à battre et a gagné un fort tas de paille battue de 50 chars, il a flambé naturellement comme un feu de paille. Un fort meulon de foin a eu le même sort ainsi qu'une écurie récemment terminée. La grainerie a été en partie brûlée et 50 boisseaux de blé perdus. Pas d'assurance.

A la scierie de M. Clark un ouvrier, M. W. Dilcox, s'est laissé prendre trois doigts de la main gauche dans une fraiseuse circulaire, ils ont été coupés à la 2e phalange. Conduit aussitôt à Bonnyville par M. Clark, M. le docteur Sabourin lui a donné ses soins.

M. Prudent Poirier, marchand du Lac Froid, se trouvant à Bonnyville pour affaires, a été frappé à la poitrine par une auto. Relevé inconscient il a été transporté à l'hôpital des Soeurs, où M. le Dr Sabourin l'a soigné. Son état qui avait paru grave au début s'est bien amélioré et il a pu revenir au Lac Froid, mais encore très faible.

UNE SEMAINE DE

Vente spéciale de chars usagés

Nous voulons avant tout garder notre bonne réputation

Connue depuis longtemps comme une maison de haute réputation nous ne saurions mettre en vente autres que des chars de première qualité et que nous pouvons recommander.

Nous garantissons que chaque char donnera ample satisfaction.

Price Dayton Buick Pontiac

LIMITED

10153 - 107e rue — Demandez M. E. F. TRUDEL

GRANDE VENTE

pour diminuer notre trop large assortiment de marchandise

A des prix au-dessous du prix de la manufacture

— Une visite à notre magasin vous convaincra —

COMPLETS pour hommes Prix rég. $45. en vente à ... **$32.50**	**COMBINAISONS** 100% pure laine. Rég. $4. Pour $1.95
Prix rég. $35. en vente à ... **$19.95**	Standfield. Régulier, $4.50 Pour $1.95
PALETOTS pour hommes Prix rég. $35. en vente à ... **$24.95**	**CHEMISES ET CALEÇONS de laine** Prix rég. $1.75; pour .. 95c
PANTALONS, Prix rég. $5.50 En vente à **$2.25**	**ÉCHARPES en laine** Prix rég. $3.75; pour $1.45

A la grande enseigne jaune

Un petit dépôt vous retiendra un complet ou paletot pour 60 jours. Envoyez-nous vos commandes par la poste, nous expédierons le jour même de la réception de vos commandes.

— ON PARLE FRANÇAIS —

STANDARD CLOTHING

B. LAURE, Prop

A côté du théâtre RIALTO (101e rue)

LA FLÈCHE CLOTHES

LORSQUE VOUS VOUS HABILLEZ

Vous jouissez d'un sentiment de satisfaction quand vous portez des habits tailleurs qui ont été faits pour vous, à votre mesure—et quelle différence dans l'apparence d'une personne vêtue d'un tailleur et une autre vêtue d'un habit tout fait.

Après tout pourquoi ne pas faire le bon pas tout de suite,—Ça ne coûte pas plus cher qu'ailleurs, parce que, en ayant de la qualité, vous n'avez pas à acheter si souvent

Dans notre département "Westeraft" vous trouverez votre complet et pardessus—faits à votre mesure. $35. $40. $45.

La Flèche Bros. IMPORTING TAILORS

TAILLEURS DE HAUTE QUALITE ET D'UNE COUPE PARFAITE

Edifice LaFlèche — 102ème rue

Librairie J. W. PIGEON

10322 ave Jasper

Notre collection de cartes de Noël et du Jour de l'An est arrivée

Placez votre commande dès maintenant tandis que l'assortiment est au complet. Commandes par la poste promptement exécutées.

PRIX SPECIAUX AUX MARCHANDS

CHAMBRES A LOUER

Chambres à louer dans l'Edifice de L'Union (Auparavant "Elgin Apartments")

Chambres modernes simples ou appartements pouvant servir à ceux qui désirent tenir maison.

Pour conditions: Téléphoner à 5907 ou s'adresser au bureau de L'UNION, 10247 107e rue.

LES RÉGIONS DE LA RIVIÈRE DE LA PAIX

Paisible, quelque part aux pieds des Montagnes Rocheuses, non loin de la décharge du grand canion de la majestueuse rivière de la Paix, gît une petite localité, qui de humble hameau bientôt deviendra village ou petite ville. Mais sa destinée ne s'arrêtera pas là, car une nature prodigue l'a douée pour des centaines de milles à la ronde, de richesses minérales, végétales et autres, qui en feront un centre industriel des plus importants, non seulement du Canada, mais de l'Amérique entière

Une digue pratiquée dans les environs contribuera au développement de 1,500,000 C.V. d'énergie hydraulique.

Tributaires et à proximité favorable, existent des gisements de charbon, supérieur au meilleur anthracite de Pennsylvanie et au charbon du pays de Galles.

Des millions de tonnes dont l'analyse est comme suit:

	Pourcentage
Matière humide ...	0.9
Poussière (ash)	3.3
Matière volatile ...	18.5
Carbone	77.3

sont situées à une altitude heureusement plus élevée que les lignes de chemin de fer qui sillonneront ces régions.

A son point culminant la ligne centrale qui traverse la passe sera de mille pieds moins élevée, que celle de la ligne du Canadien National à la passe de la Tête-Jaune.

En frais de construction et du maintien, autant cette passe est supérieure à toutes les autres passes américaines et canadiennes, autant elle sera dépassée par celle de la Rivière de la Paix.

Tributaires aussi à la future grande cité industrielle, sont des dépôts considérables de fer, de cuivre, de zinc, de plomb, de magnèse, de pierre calcaire, de soufre, de chlorure, de sodium, de gypte et de sables goudronnés.

Y compris les grandes vallées de la Rivière de la Paix, près de 50,000,000 d'acres des meilleures terres à blé de l'univers attendent la civilisation pour leur donner, à la fois, une valeur réelle et pratique.

Lecteurs de **L'Union** où est exactement située cette localité?

Les aventureux pionniers, tels les Bertrand, Fredette, Lesage, Côté, Landry et les quelques autres, qui, il y a une quinzaine d'années, intrépidement firent le grand voyage durant la saison d'hiver, d'Edmonton au grand canion de la Rivière de la Paix, n'étaient certainement pas de simples rêveurs.

Les quelque cent milles parcourus sur la neige et sur la glace, les longs mois vécus dans la solitude primitive auraient-ils été parcourus, vécus en vain?

Où est, où sera précisément l'endroit privilégié? C'est l'énigme, lecteurs de **L'Union**, et elle est du domaine des plausibilités.

Correspondant.

Villeneuve

A l'occasion des fêtes de la Toussaint, les paroissiens de St-Pierre ont eu l'avantage d'une retraite de trois jours prêchée par le R. P. Smith, O.M.I., de St-Albert. Le bon père a pu voir son zèle et ses grands talents couronnés de tout le succès qu'on pourrait souhaiter et notre population a été admirable de bonne volonté; longtemps nos gens se souviendront de cette retraite à la portée de tous et nul doute que les fruits en seront durables.

Malheureusement deux morts sont venues endeuiller notre petite paroisse, c'est d'abord le cher petit Edgard Sootaert, fils de M. et Mme Remy Sootaert, décédé à l'âge de dix ans et dont les funérailles eurent lieu samedi, en présence d'une foule nombreuse de parents et amis venus témoigner leur sympathie à cette excellente famille, et lundi nous enterrions Mme Henri Lema, née Dalton, en présence de toute la paroisse à laquelle s'étaient joints de nombreux amis de la ville et de la campagne; les funérailles furent des plus imposantes dans notre belle église toute drapée; nous n'en feront jamais trop pour ces familles qui ont tant fait pour leur église. Que ces familles acceptent toutes nos sympathies.

Correspondant.

Falher

Le 30 octobre dernier, à la résidence de M. J. Tremblay, se réunissaient les Chevaliers de Colomb et quelques amis de Falher et Donnelly, à l'occasion du départ de M. J. A. Boisvert, gérant de la Banque Canadienne Nationale d'ici. M. Boisvert devait nous quitter quelques jours plus tard pour aller à St-Paul des Métis où il a accepté la position de gérant de cette succursale.

Voici l'adresse qui lui a été présentée en cette circonstance. La bourse qui lui fut offerte en même temps, contenait $200. en or.

* * *

Adresse présentée à M. J. A. Boisvert par les Chevaliers de Colomb et les amis de Falher et Donnelly à l'occasion de son départ de Falher:

Cher ami et Frère Chevalier,

Soyez assuré que la nouvelle de votre départ de Falher nous a bien surpris et grandement attristés. Nous nous attendions sans doute à ce que vous soyiez transféré, mais nous espérions que ce changement ne s'opérerait que le printemps prochain. C'est donc votre départ trop précipité qui nous a causé cette surprise.

Cette nouvelle nous a attristés aussi, parce que, en vous perdant, il nous semble que nous serons de pauvres orphelins. En effet, vous avez été l'instigateur et le fondateur du comité de Falher et Donnelly, vous avez toujours été l'âme dirigeante de notre comité, et, par vos hautes qualités de l'esprit et du coeur, vous avez su vous attirer tous les membres et conserver la bonne entente qui existe encore actuellement. Nous ajouterons même que nous étions tous fiers d'être sous votre égide.

Votre départ cause donc un regret général. Le district perd un banquier éminent et juste. De plus, nous perdons un organisateur dévoué pour nos oeuvres nationales et sociales. Nous perdons un catholique et un Chevalier qui, par ses actes et ses conseils, a toujours tenu haut et ferme l'idéal d'un bon citoyen et qui a aussi sacrifié beaucoup de son temps et même de son argent pour le bien de tous.

Cependant, nous ne voulons pas être ingrats envers vous. Malgré la peine que nous éprouvons de vous voir nous quitter, nous nous réjouissons avec vous de cette belle promotion, si bien méritée, dont vous êtes l'objet de la part de la banque Canadienne Nationale.

A cette occasion, nous vous prions d'accepter nos bien sincères félicitations. Du fond du coeur, nous vous souhaitons, ainsi qu'à votre digne épouse, le plus complet succès et vous adressons l'hommage de nos plus chaudes sympathies.

Partout où vous irez, nous savons que vous saurez vous faire des amis dévoués, mais jamais vous ne pourrez en trouver de plus sincères que ceux que le destin vous force à laisser derrière vous.

Aussi, notre plus cher désir aurait été de vous offrir un souvenir digne de vous et en rapport avec les nombreux services que vous nous avez rendus. Cependant, en tenant compte des circonstances et du peu de temps à notre disposition, nous savons que vous nous en saurez gré et vous nous excuserez.

Nous vous prions donc d'accepter cette bourse en souvenir de tous vos Frères et amis ici présents. Si cette bourse n'est pas bien gonflée et bien lourde, soyez assuré, du moins, qu'elle vient de coeurs bien sincères.

Acceptez-la donc avec les meilleurs souhaits de succès, de bonheur et prospérité que forme pour vous et pour votre aimable épouse le coeur de vos

Frères et Amis
de Falher et Donnelly.

Falher, Alberta.
Le 30 octobre, 1927.

M. Boisvert, un peu ému, mais en des termes bien choisis, nous exprime le regret qu'il éprouve de quitter notre district, où il a vécu pendant plus de quatre ans et où il a su se créer de nombreux amis. Il nous assure cependant que partout où il ira, il gardera toujours le meilleur souvenir.

Nous y comptons certainement et nous pouvons lui assurer, à notre tour, qu'il fera souvent le sujet de nos conversations, surtout durant nos longues soirées d'hiver, et il sera regretté davantage à nos parties de cartes, puisque nous perdons en lui un bon joueur de "500."

Etaient présents à cette soirée intime les personnes suivantes: M. et Mme J. A. Boisvert, M. et Mme Charles Dupuis, M. et Mme J. Fillion, M. et Mme J. B. Langelier, M. et Mme Henri Chailler, M. et Mme A. St-André, M. et Mme J. A. Poirier, M. et Mme Hermas Ethier, M. et Mme U. Limoges, M. et Mme A. Roy, M. et Mme Gaspard Dandurand, M et Mme Saul Martineau, M. et Mme J. B. Béland, M. et Mme A. Rémillard, M. et Mme P. Dumas, Mme Dumas (sr), M. P. Lacourcière, M. le Dr et Mme J. C. Hardy, M. J. A. DesRuisseaux, M. et Mme E. Cimon, M. Donat Forgue, M. et Mme J. D. Lévesque, M. V. E. Gravel, Mlle C. Limoges, M. J. Pariseau, M. et Mme Charest, M. Daoust, M. et Mme E. Chevigny, M et Mme C. Côté M. A. Brien, M. J. Paquin.

Il y eut du chant, de la musique, des parties de cartes et même un peu de sauterie. Jusqu'à une heure assez avancée, nous nous sommes bien amusés, si bien que quand la plupart des gens se sont retirés, quelques uns se décidèrent de rester encore à veiller. Nous remercions donc M. et Mme Tremblay pour leur chaleureuse hospitalité et si nous les avons fait veiller un peu tard, nous osons espérer qu'ils ne nous en garderont pas rancune. Tous se séparèrent en emportant de cette soirée un bien bon souvenir.

UN TÉMOIN.

Legal

Décidément le correspondant de St-Emile n'est point embarrassé pour écrire la chronique hebdomadaire de la paroisse; c'est toutes les semaines qu'il se passe ici quelque événement marquant. Ce serait préférable qu'il n'y en ait point autant, surtout quand ce sont des accidents. Cette fois-ci, c'est un incendie; un incendie désastreux, qui détruisit totalement la belle résidence de Patrice Letourneau. Le plus triste est que M. Letourneau, seul habitant de la maison, était absent du village en visite chez son fils, Eddie, de Morinville, et lorsqu'il revint chez lui, il n'y trouva plus que des cendres. Le feu se déclara vers 9 hrs 30, mercredi soir, et lorsque l'on s'en aperçut, il avait déjà fait des ravages considérables à l'intérieur de l'habitation. Le vent soufflait violemment du sud-ouest, et une équipe volontaire se forma aussitôt pour combattre les flammes et surtout protéger les constructions voisines. A ces braves volontaires vont tous les éloges; ils surent en effet tirer bon parti des extincteurs que l'administration du village avait achetés récemment. Malheureusement la tempête faisait rage, et il fallut abandonner la résidence qui n'était qu'un brasier pour porter tous les efforts sur les dépendances attenantes. On réussit malgré tout à les préserver; aussi honneur à qui de droit. Quoiqu'il en soit, c'est une grande perte pour M. Patrice Letourneau; presque tout le mobilier et ses objets personnels furent la proie des flammes. C'est pourquoi nous tenons à assurer notre populaire concitoyen, l'un des pionniers les plus méritants de la paroisse, de notre plus vive et tout entière sympathie.

Ceux qui ont voulu se payer une petite villégiature dans les hôpitaux d'Edmonton, nous sont revenus avec la plus grande satisfaction. M. Abraham Perry est heureux de se retrouver chez lui, bien que son épaule soit encore bien ankylosée, et M. Joseph Préfontaine est parfaitement remis, l'opération ayant très bien réussi. Tout va bien qui finit bien.

M. Eugène Perras a vendu son McLaughlin Sedan et l'heureux acheteur est M. Louis Laforce. Félicitations.

Un autre paroissien heureux est Oscar Patry, père de deux petites filles jumelles, qui ne demandent qu'à vivre.

Baptêmes.—Marie Loretta et Mary Leonora, nées de Joseph, Oscar Patry et Agnès Donnelly. Parrains, Achille Patry et Oliver Pursche; marraines Madame A Patry, née Fournier, et Madame O. Pursche, née Donnelly.

Marie Clémence Carmel, née de Jean-Baptiste Laforce et Anatolie Tremblay. Parrain et marraine, Antoine Dumais et son épouse, née Laforce.

Marie Blanche Antoinette, née de Léon Préfontaine et Marguerite Coulombe. Parrain et marraine Cléophas Préfontaine et son épouse, née DeChamplain.

Adélard DeChamplain, fils aîné de M. et Mme Joseph DeChamplain, du district de St-Emile, s'est rendu, le lundi 7 courant, à St-Emérence, Rivière qui Barre, où il fut uni, dans les liens du mariage, à Mlle Marie-Rosa Bourbonnais. Les jeunes époux sont partis en voyage de noces dans la Saskatchewan, où ils ont de la parenté. Meilleurs voeux de bonheur.

André Poirier a eu la mauvaise fortune de glisser avec son nouveau Chrysler Sedan dans un fossé assez profond. Heureusement qu'il allait à une petite allure; l'automobile versa sur le côté avec une roue brisée. Aucun des passagers ne fut blessé.

Correspondant.

Morinville

Mariage.—Le 15 novembre. M. Georges Montpetit, de Legal, conduisait à l'autel Mlle Marie, Caouette, de Morinville.

Notre choeur de chant perd une de ses fidèles chanteuses.

Sépulture.—Le 14 novembre, M. Octave Hébert, citoyen bien connu dans toute la région. M. Hébert laisse son épouse et deux fils.

Catéchisme. —A l'école Riopel, examen du 4 novembre: 100%: Marie-Louise Tellier, Aloysius Kranskopf, Catherine Kranskopf. 90%: David St-Laurent, Yvonne St-Laurent, Louise Kranskopf, W. Kranskopf, Gilbert Rivet.

(Suite page 8)

UNE FEMME — UNE BROSSE — UN POT DE PEINTURE — UN JOLI INTERIEUR—Billy Bapco

Il y a tant de choses qui ont besoin de peinture, ça nous semble un ouvrage de toute l'année! me disait un ami, l'autre jour. "Quelques minutes chaque semaine, lui répondis-je, et votre maison est en bon état."

PROTEGEZ LA SURFACE ET VOUS SAUVEREZ TOUT

MAUND PAINT & VARNISH CO. Ltd

Paints & Wall Paper

"For your home beautiful"

10335 JASPER AVE.

PHONE 6542

LONDON SILK COMPANY

JOLI

Satin Georgette

noir et nuances mode, tissu soyeux et souple, pour toilettes de soirées et de sortie.

10060 - 101e rue

Tél. 1429

Vente extraordinaire

DE CHARS USAGÉS

VALEURS EXCEPTIONNELLES

— Chars usagés mais encore très bons —

Cette vente a créé toute une sensation dans la ville; parmi ces chars vous trouverez des modèles très nouveaux.

Des chars de très haute qualité à des prix ridicules.

Venez voir nos modèles de chars usagés; nous nous ferons un plaisir de vous expliquer notre système d'achat facile.

EDMONTON MOTORS

LIMITED

10216 - 102e rue — Edmonton, Alta.

H. FROME

BIJOUTIER

10164 - 101e rue (En face d'Eaton)

Notre stock de $30,000 de montres, de diamants et de joaillerie de toute description

SERA VENDU A L'ENCHÈRE

Achetez vos cadeaux de Noël à vos propres prix.

ÉPARGNES ÉNORMES

Un petit dépôt en acompte vous réservera vos achats jusqu'à Noël.

Vente à l'enchère tous les jours à 2 h. p.m

LES ÉPICIERS

HENRY WILSON

Nouveaux raisins sans grains	
3 livres	42c
Boîte de 25 lbs	$3.25
Raisins de Corinthe, bien nettoyés,—	
3 livres	45c
Nouvelles prunes de la Californie	
9 livres	$1.00
Boîte de 25 livres ..	$2.50

Café délicieux 45c, 50c et 60c

10159 - 99ème RUE
PRÈS DU MARCHÉ
EDMONTON

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE bonnes vaches à lait, fraîches, ou qui doivent vêler sous peu. S'adresser à M. Arsène Pelletier, Poste restante, Edmonton. F.7

APPRENEZ A COIFFER en même temps gagnez $20. à $40. par semaine. Ecrivez à Excella Hairdressing Academy 10114 ave aJsper

ON DEMANDE 50 HOMMES immédiatement, pour étudier et devenir experts mécaniciens dans les autos, batteries, soudage et électricité. NATIONAL TRADE SCHOOL 10226 - 101e rue — Edmonton, Alta.

DEVENEZ BARBIER On demande, immédiatement, 50 hommes qui feront de l'argent tout en travaillant. Outils fournis. Voyez-nous, ou écrivez NATIONAL BARBER COLLEGE 10226 - 101e rue — Edmonton, Alta.

A VENDRE mobilier et bail d'un hôtel de 30 chambres avec 2 salles de bains, situé à 4 blocks à l'est de la Poste, sur l'avenue Jasper. S'adresser à "L'Union", 10247 - 107e rue. Téléphone 5907

AMEUBLEMENTS Bons meubles et poêles usagés. Fourneaux pour boulangers; poêles pour hôtels et camps. Très grand assortiment. Expédition dans toutes les parties d'Alberta et de Saskatchewan. Ecrivez pour notre catalogue. Gofine & Cie 332 Illice Winnipeg, Man. Fondée 1891

ON DEMANDE à louer une terre toute équipée pour un homme énergique qui a toute l'aide voulue. S'adresser à L'UNION.

VOLAILLES.—Envoyez vos volailles, dindes, oies et canards vivants chez J. P. LEVASSEUR 11448-124e rue. Edmonton. Tél. 81089

Le plus haut prix payé. Si vous avez besoin d'un habillement ou pardessus faits sur mesure, écrivez-moi et je vous enverrai échantillons et manière de prendre vos mesures vous-mêmes. Prix $18. à $45. J. P. LEVASSEUR, 11448-124e rue

ON DEMANDE une institutrice bilingue pour le district scolaire d'Atlanta. Salaire $100 par mois. A partir du 3 janvier 1928. S'adresser au R. P. Desmarais, Athabasca, Alta. nousetaoi etaoi etaoietaoi etaoinnemw

Nous désirons acheter plusieurs chars de Mil ou de Foin Sauvage. Envoyez-nous échantillons d'au moins 3 livres et écrivez-nous. Nous payons des primes. Western Hay & Potato Growers Ltd. 1017 - 99e rue

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".—

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer au développement du Canada." —

LES MARCHÉS

Notre journal étant hebdomadaire, les prix que nous donnons ici sont les prix moyens de la semaine.

EDMONTON

BLÉ—

No. 1 Nord	1.16
No. 2 Nord	1.09
No. 3 Nord	1.00
No. 4	.87
No. 5	.75
No. 6	.67
Fourrage	.57

AVOINE—

No. 2 C.W.	.45
No. 3 C.W.	.41

ORGE—

No. 3 C.W.	.60
No. 4 C.W.	.56
Fourrage	.53

WINNIPEG

BLÉ—

No. 1 Nord	1.43

VANCOUVER

No. 1 Nord	1.40

BÉTAIL—

De choix	6.00 à 7.00
Qualité bonne	5.00 à 6.00

PORCS—

Lisses épais, au débarqué	8.90

MOUTONS—

Agneaux	8.00 à 10.00
Autres	4.50 à 7.00
PATATES	.65

Prix des produits agricoles payés par les acheteurs en gros.

CRÈME—

Spéciale	.38
No. 1	.36
No. 2	.33

Ces prix peuvent baisser de 2, 3, 4 et même 6 sous, d'après la distance du marché.

BEURRE—

De laiterie	.25

VOLAILLES—

Grasses	.13
Passables	.11
Pauvres	.06
Coqs	.06

OEUFS—

Extras, la douzaine	.40
Première qualité	.37
Deuxième qualité	.32

DIFFÉRENCE ENTRE LE GRU ROUGE ET LE GRU BLANC

Gru rouge.—Le gru rouge est moins riche que le gru blanc. C'est une des dernières qualités de "middlings," et il n'est constitué bien souvent que de son de blé finement moulu, et de balayures des planchers des meuneries. Le gru rouge, ou "shorts," se vend dans le commerce un peu moins cher le cent livres que le gru blanc, mais, règle générale, la valeur du gru blanc sur le gru rouge est plus grande que la différence de prix entre les deux.

Gru blanc.—Ce sous-produit du blé, qu'on appelle souvent "middlings", se compose de particules de son auxquelles adhère une certaine quantité de farine.

Le gru blanc varie beaucoup en valeur, suivant la quantité de farine de blé qu'il renferme. Très répandu dans le commerce, il constitue un aliment idéal pour les jeunes porcelets, et les truies nourricières. Il contient moins de fibres que le son, et convient mieux que ce dernier aux porcelets, et aux pores d'engrais. Le gru blanc peut entrer dans la ration de tous les pores, et former plus de 50% de la ration des truies nourricières, et des porcelets, lorsqu'on leur donne aussi du lait écrémé. Il est plus profitable cependant lorsqu'on le donne en mélange avec d'autres aliments.

CONDUITE DE LA BASSE-COUR POUR LA PONTE D'HIVER

Trois choses essentielles dans la ponte d'hiver sont la reproduction, l'alimentation et le logement

Reproduction.—Quelle que soit la race que l'on préfère, il faut que l'espèce soit bonne pondeuse. Les poulettes nées raisonnablement tôt fournissent le plus grand nombre d'oeufs en hiver, mais il ne faut pas exagérer car les poulettes nées trop tôt entrent en mue après avoir commencé à pondre et il en résulte une diminution de ponte. Le juste milieu dans les conditions des Prairies est d'avoir les poulettes assez bien développées vers la fin d'octobre, soit environ 5 à 6 mois pour les races légères et 6 à 7 mois pour les races d'utilité.

Alimentation—Voici une ration qui a donné de bons résultats en hiver à la station de Scott:—pâtée sèche, parties égales par poids de petit son, son, moulée d'orge, déchets de boeuf et avoine sans balle ou avoine commune tamisée. A chaque 100 livres du mélange, ajouter un quart de livre de sel et 2 livres et ½ de charbon de bois pulvérisé. Si l'on a du lait, omettre les déchets de boeuf. On tient la pâtée sèche devant les poules dans une trémie. Grain à litière: quatre parties de blé ou de criblures de blé pour une partie d'avoine et une partie d'orge. On donne environ seize livres de grain par 100 poules dans la litière le soir; il en reste généralement une partie dans la litière le lendemain matin. Fourrages verts: on suspend une betterave ou un chou sur le mur par une température modérée, mais non lorsqu'il gèle. Lorsqu'il fait froid, on distribue de l'avoine germée le matin à raison de 8 à 10 livres par 100 oiseaux. Pâtée molle: les jours extrêmement froids ou de tempêtes, on mélange une partie de la pâtée sèche avec de l'eau, suffisamment chaude pour l'humecter et on la donne chaude dans une auge à midi, mais seulement en quantité suffisante pour que le tout soit consommé en cinq minutes.

Logement.—Le climat des Prairies exige un poulailler bien construit, mais il serait désastreux de faire cette construction aux dépens de la lumière ou de la ventilation. Un toit de paille au-dessus d'un plafond en lattes, avec un quart du devant du poulailler en coton et une moitié en verre font un logement très satisfaisant. Le coton est tendu sur un cadre jouant sur charnières, ce qui permet de l'accrocher au plafond par un temps modéré. Chaque oiseau devrait avoir de 3½ à 4 pieds carrés de plancher. Un bon poulailler doit être sec, bien éclairé, bien ventilé, sans courants d'air, et pourvoir le maximum d'espace de plancher, joint à la commodité. Un poulailler carré est plus confortable en hiver qu'un poulailler rectangulaire; sa construction exige moins de matériaux, mais s'il est très grand il faudra mettre quelques châssis sur le côté nord, sous les planches à fientes.

E. VAN NICE,
Station expérimentale fédérale,
Scott, Sask.

QUE PENSEZ-VOUS DE CES CONSEILS?

Gardez les vieilles truies

Les truies âgées donnent des porcs qui reviennent à meilleur marché que les jeunes truies. Même si on élève une seule portée, et si la même truie ne donne que le même nombre de porcelets, le coût de production au sevrage pourra être de 5 à 10% de moins que celui de porcelets issus de jeunes truies. Si deux portées par année sont élevées, le coût de production au sevrage pourra être de 15 à 25% de moins en faveur des truies adultes.

L'éleveur doit considérer que la jeune truie doit être bien nourrie si on veut qu'elle se développe, et s'entretienne parfaitement, tandis que la truie âgée n'exige qu'une nourriture propre à son entretien, son développement étant achevé. De plus, les truies âgées s'adaptent mieux que les jeunes au pâturage, et elles nourrissent mieux leurs petits.

Mais, il est aussi un autre point en faveur des vieilles truies: c'est que, règle générale, leur deuxième et troisième portées sont plus fortes que leur première.

C'est entre les âges de deux à quatre ans que les truies donnent généralement les meilleures, et les plus grosses portées. Les porcelets provenant de parents adultes sont plus gros, généralement plus uniformes, et ils se développent mieux que les sujets issus de jeunes parents.

Faites du croisement continu ou "métissage",

Le métissage est, pour l'éleveur qui veut faire de l'élevage avec le moins de déboursés possible, la méthode la plus pratique, partant la plus recommandable.

Par métissage, on entend l'accouplement des truies communes avec un mâle de race pure, d'une manière continue, c'est-à-dire de génération en génération. En d'autres termes, si on veut, on utilise un verrat de race pure pour améliorer graduellement le troupeau. Les porcelets provenant d'une truie commune accouplée avec un verrat pure forment des "demi-sang." Lorsque les jeunes truies demi-sang sont de nouveau croisées avec un verrat de race pure, elles donnent des sujets "trois-quarts-sang," et ainsi de suite.

Au bout de quelques générations, les truies seront presque pur-sang. Elles possèderont plusieurs des caractères des verrats de race pure, et pourront donner des petits de tout premier ordre. Les bons résultats du métissage dépendent de la prépondérance des verrats employés, et l'éleveur ne doit rien négliger pour n'utiliser que les meilleurs reproducteurs.

Faites moudre, mais ne faites pas cuire

Presque tous les cultivateurs servent les grains moulus aux porcs, mais plusieurs, toutefois, préfèrent donner le blé-d'Inde et l'avoine à l'état naturel, c'est-à-dire rond. De nombreuses expériences conduites aux Etats-Unis prouvent qu'il y a économie à servir les grains moulus aux porcs d'engrais. La moyenne de ces expériences a donné les résultats ci-illustrés.

La vieille pratique de faire cuire les aliments pour les pores est presque complètement abandonnée, parce que les éleveurs reconnaissent de plus en plus qu'il n'y a aucun avantage à cela.

Cependant, la cuisson peut être utile pour rendre les aliments plus appétissants, les patates, par exemple, qu'il faut donner cuites, et les foins qui peuvent manquer de succulence. Les navets et les betteraves sont souvent donnés cuits, mais si la cuisson, dans leur cas, permet à l'éleveur de former une pâte appétissante avec la moulée qu'il y ajoute, elle diminue considérablement la valeur nutritive des racines. L'effet de la cuisson rend aussi la protéine moins digestible.

Lorsqu'on fait cuire les racines, il ne faut pas faire cuire les grains en même temps, mais les ajouter après la cuisson seulement.

Les résultats de plusieurs expériences sur la cuisson des grains prouvent qu'il n'est pas pratique de faire cuire le grains, et que la cuisson, au lieu de leur assurer une plus grande valeur, comme quelques uns pourraient le penser, leur en fait perdre passablement.

Pour les automobilistes

LE CYLINDRE QUI RATE

Il faut immobiliser les trembleurs des bobines d'allumage. On commence par donner et maintenir une vitesse suffisante au moteur en plaçant les manettes dans une bonne position, puis avec les doigts, on immobilise les trembleurs des deux bobines extérieures, soit les numéros 1 et 4, ce qui a pour but de les empêcher de bourdonner, d'autre part, l'allumage se trouve coupé dans les cylindres correspondants. Les cylindres 2 et 3 continuent à fonctionner et si leur fonctionnement est régulier, c'est que le défaut provient du cylindre 1 ou 4. Il ne reste plus qu'à maintenir trois trembleurs au lieu de deux et on arrive forcément sur celui qui ne donne pas.

A LOUER—appartements de 2 et 3 chambres et chambres avec eau chaude et eau froide, édifice de L'Union, 10247—107e rue.

FERMIERS MEMBRES ET NON-MEMBRES DU WHEAT POOL

Dans tous les pays où le blé canadien est sur le marché et où l'influence bienfaisante du Wheat Pool sur le prix perçu par le producteur est admise par tout le monde, y compris les acheteurs de grain, les gens ne peuvent pas comprendre comme il peut se faire qu'un seul fermier dans l'Ouest canadien qui a du grain à vendre puisse rester en arrière et ne pas être un membre du Pool.

Il n'y a pas la moindre raison pour laquelle un seul fermier intelligent fasse passer son grain dans les mains des Echangeurs de Blé pour que ce même blé soit vendu en compétition avec celui du Wheat Pool. Il y a de ces fermiers égoïstes qui, tout en admettant que le Pool stabilise les prix du grain et le marché en général, refusent de signer le contrat, bien qu'ils désirent eux-mêmes que le Wheat Pool continue, et cela dans l'espoir de pouvoir obtenir un prix plus avantageux que celui du Pool; et pourtant nous n'avons qu'à revenir sur les trois années passées pour nous convaincre que de tous les prix ceux du Wheat Pool sont encore les plus avantageux.

Il y a, cependant, dans chaque centre, des fermiers qui pour une raison ou pour une autre, ne se sont pas joints au Pool et qui pourraient être persuadés d'entrer avec les autres dans cette grande entreprise coopérative avec un peu de bonnes paroles. Mettez-vous à leur place et pensez bien que leur orgueil se trouve froissé quand ils se voient dans l'erreur. alors il faut ne rien négliger pour leur rendre la voie facile et voir à ce qu'ils deviennent de suite de fidèles adeptes du Pool. Expliquez leur tout le bien que vous a valu cette coopérative. Appuyez sur le fait que tous les membres sont actionnaires d'une des plus grandes compagnies de tout l'univers, laquelle contrôle plus de mille élévateurs régionaux et terminus avec une capacité d'emmagasinage de plus de 22,000,000 boisseaux, tandis que le fermier qui persiste en dehors du Pool paie pour des élévateurs qui ne lui appartiendront jamais et il fait la fortune des autres et non la sienne.

L'année qui vient de s'écouler a été une année de triomphe et de progrès ininterrompus En persuadant les fermiers à signer le contrat vous aidez à faire progresser davantage le Pool pour 1928.

MANITOBA Wheat Pool — WINNIPEG, MAN.
SASKATCHEWAN Wheat Pool — REGINA, SASK.
ALBERTA Wheat Pool — CALGARY, ALTA.

Mme Edmond Guerin

Habituée au grand air. Recourt aux PILULES ROUGES pour maintenir ses forces parce qu'elle manque d'exercice et d'air frais. Manque d'appétit. Faiblesse déconcertante.

"Je suis habituée à la vie au grand air et quand arrive la saison froide, mes forces périclitent parce que je manque d'exercice et d'air frais, mon appétit diminue et je deviens d'une faiblesse qui me déconcerte. Malgré de bons soins, je passais tous les hivers dans un état de santé précaire. Une de mes voisines m'engagea à prendre les Pilules Rouges, m'assurant que ce bon tonique était spécialement adapté aux besoins de l'organisme délicat de la femme et saurait vaincre tous les malaises que je ressentais. Je les ai prises pendant quelques semaines et j'ai constaté avec une grande satisfaction que ma santé s'améliorait sensiblement, mon appétit est devenu meilleur, j'ai repris des couleurs et un peu d'embonpoint. Je craindrai moins l'hiver maintenant que je connais un remède efficace pour soutenir mes forces." Mme Ed. Guérin, St-Isidore, P. Q.

Il n'y a surement pas de meilleur remède pour les femmes, de tout âge, en tout temps, dans les cas de:

Anémie,
Chlorose,
Perte d'appétit,
Faiblesse d'estomac,
Mauvaise circulation,
Troubles nerveux,
Maux de tête,
Irrégularités,
Douleurs internes,
Troubles du retour d'âge.

CONSULTATIONS GRATUITES:— Les femmes qui désirent consulter nos Médecins peuvent le faire tous les jours, de 9 heures du matin à 8 heures du soir (excepté les dimanches et jours de fêtes religieuses) à nos bureaux, No 1570, rue St-Denis. Que celles qui ne peuvent y venir, nous écrivent tous les détails de leur maladie et si, après avoir minutieusement étudié leur cas, nos médecins jugent la maladie trop sérieuse, ils indiqueront à chacune le meilleur médecin de sa localité pour nous aider à la soigner Voilà donc pour toutes un moyen économique et certain de se traiter. 4-18

Protégez-vous en exigeant les véritables Pilules Rouges

Prix partout ou par la poste, 50 sous la boite.
3 boites, $1.25, 6 boites, $2.50.

PILULES ROUGES

Cie Chimique Franco-Américaine, Ltée.
1570, rue St-Denis, Montréal

ARGENT A PRÊTER

à 8% sur première hypothèque sur fermes de choix dans nos districts canadiens français. Aussi sur propriétés de ville, à Edmonton.

ARTHUR ROBITAILLE
443 édifice Tegler — Edmonton, Alta

C'EST VRAIMENT LE BRASSEUR

qui en assure la qualité
et le
Brasseur de la Compagnie

NEW EDMONTON BREWERIES

à toute une vie d'expérience

Le produit vous dit tout

Téléphonez à notre plus proche succursale dès aujourd'hui et commandez une caisse

Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement de la province d'Alberta.

PARAITRA FIN-NOVEMBRE

L'ALMANACH de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE 1928

Le plus beau des almanachs canadiens

Un superbe album littéraire illustré.
Prix: $0.50, l'unité, par la poste: $0.60
$4.80 la douzaine, port en plus

LE SECRETARIAT DES OEUVRES,
105, rue Ste-Anne, Québec.
S. V. P.—Donnez votre commande dès maintenant.

Comment amusez-vous votre famille ?

Savez-vous ce qu'il faut pour cela?

UN RADIO.

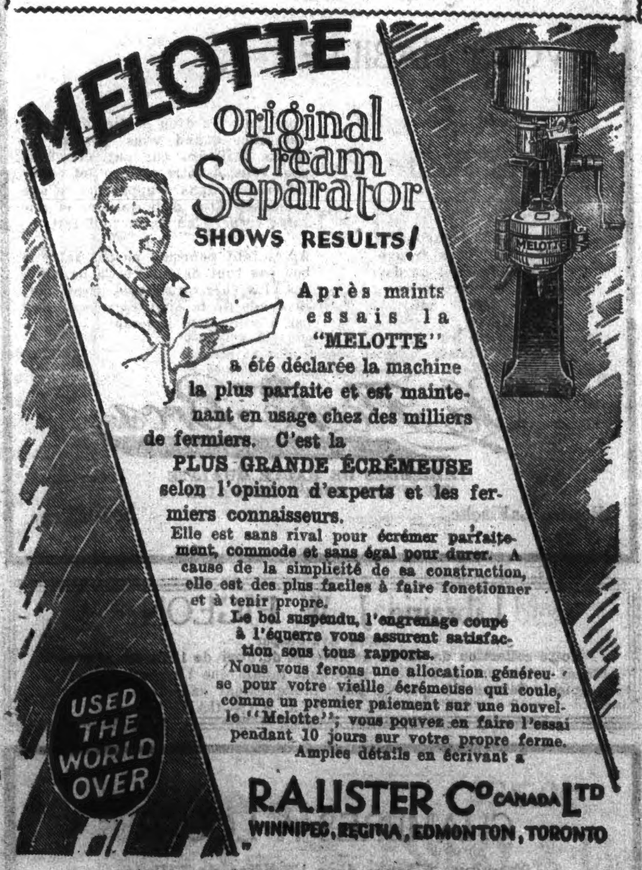
Il vous communiquera la plus belle musique, et le plus beau chant du monde par les grandes astistes

Pour $152.00 nous vous offrons le radio à 5 tubes le "SPLITDORF" avec tous les accessoires

—Termes si désirés—

ALBERTA RADIO CO.

118 Edif Adams — Téléphone 2622



ARTHUR CARRIÈRE

Représentant pour Legal et les environs

— ABONNEZ-VOUS A "L'UNION", C'EST VOTRE JOURNAL —

CANADIAN PACIFIC

LA ROUTE DIRECTE POUR

Cherbourg, FRANCE
et Anvers, BELGIQUE

Service régulier de Québec en été et de Saint-Jean, N.B., en hiver par PAQUEBOTS LUXUEUX ET RAPIDES

Cuisine et service conformes au prototype d'excellence établi par le Pacifique Canadien

LES DEPARTS D'AUTOMNE ET D'HIVER SONT MAINTENANT ARRETES. DEMANDEZ LES RENSEIGNEMENTS

Pour plus amples détails s'adresser à l'agent du C.P.R. le plus rapproché

W. C. CASEY
Angle Main et Portage, WINNIPEG, Man.

R. W. GREENE
Edifice du C.P.R., CALGARY, Alta.

PACIFIQUE CANADIEN

LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

NOTRE ROMAN

LES RODEURS DE FRONTIÈRES

par GUSTAVE AIMARD

(Suite)

XXII

Le Renard-Bleu

Nous reviendrons maintenant au Renard-Bleu et à ses deux compagnons, que dans un précédent chapitre nous avons abandonnés au moment où, venant d'entendre siffler des balles à leurs oreilles, ils s'étaient instinctivement retranchés derrière des rochers et des troncs d'arbres.

Dès qu'ils eurent pris cette précaution indispensable contre leurs invisibles agresseurs, les trois hommes visitèrent leurs armes avec soin afin d'être prêts à la riposte, puis ils attendirent, le doigt sur la détente en promenant dans toutes les directions un regard investigateur.

Ils demeurèrent ainsi pendant un laps de temps assez long, sans que rien vint troubler de nouveau le silence de la prairie et que le plus léger indice leur fit supposer que l'attaque dirigée contre eux dût se renouveler.

En proie à la plus grande anxiété, ne sachant à quoi attribuer cette agression et quels ennemis ils avaient à redouter, les trois hommes ne savaient quel parti prendre ni comment sortir à leur honneur de la position embarrassante dans laquelle le hasard les avait tout à coup se singulièrement placés, lorsque le Renard-Bleu se décida enfin à aller à la découverte.

Cependant comme le chef craignait avec raison de tomber dans une embuscade habilement tendue pour s'emparer sans coup férir de lui et de ses compagnons, il jugea prudent, avant que de s'éloigner, de prendre les plus minutieuses précautions.

Les Indiens sont à juste titre renommés pour leur finesse; contraints, à cause de la vie qu'ils mènent dès leur naissance, à se servir continuellement des facultés physiques dont la Providence les a doués, chez eux, l'ouïe, l'odorat et surtout la vue se sont tellement perfectionnés et ont acquis un si grand développement, qu'ils peuvent avec avantage lutter avec les bêtes fauves, dont au reste ils ne sont que les plagiaires; mais, ayant à leur disposition de plus que les animaux l'intelligence qui leur permet de combiner leurss actions et d'en prévoir les conséquences probables, ils ont acquis une science féline, s'il nous est permis d'employer cette expression, qui leur fait accomplir des choses surprenantes et dont ceux-là seuls qui les ont vus à l'oeuvre peuvent se faire une idée juste, tant leur habileté dépasse toutes les limites du possible.

C'est surtout lorsqu'il s'agit de suivre une piste, que cette finesse des Indiens et cette science qu'ils possèdent des lois de la nature, acquiert des proportions extraordinaires. Quelque soin que leur ennemi ait pris, quelques précautions dont il se soit servi pour dissimuler ses traces et les rendre invisibles, ils finissent toujours par les découvrir; pour eux le désert n'a pas conservé de secrets, pour eux cette nature vierge et majestueuse est un livre dont toutes les pages leur sont connues et dans lequel ils lisent couramment sans jamais, nous ne disons pas se tromper, mais seulement hésiter.

Le Renard-Bleu, bien qu'il fût encore fort jeune avait acquis déjà une réputation bien méritée de finesse et d'astuce; aussi dans la circonstance présente, enveloppé, selon toutes probabilités d'ennemis invisibles dont les yeux incessamment fixés sur l'endroit qui lui servait de retraite surveillaient attentivement chacun de ses mouvements, il se prépara avec un redoublement de prudence à déjouer leurs machinations et à contremíner leurs projets.

Après être convenu avec ses deux compagnons d'un signal au cas probable où leur secours lui serait nécessaire, il se débarrassa de sa robe de bison dont l'ampleur aurait pu gêner ses mouvements, quitta tous les ornements dont sa tête, son cou et sa poitrine étaient chargés, et ne conserva sur lui que son **mitasse**, espèce de caleçon en deux parties, cousu d'espace en espace avec des cheveux, qui est retenu aux hanches au moyen d'une courroie de peau de daim non tannée, et qui descend jusqu'aux chevilles.

Ainsi vêtu, il se roula à plusieurs reprises dans le sable afin de faire prendre à son corps une couleur terreuse puis il passa dans sa ceinture son tomakawk et son couteau à scalper, armes dont un Indien ne se dessaisit jamais, saisit son rifle de la main droite, et après avoir fait un dernier signe d'adieu à ses compagnons qui suivaient attentivement ces divers préparatifs, il s'allongea sur le sol, et commença à ramper comme un serpent au milieu des hautes herbes et des détritus de toutes sortes.

Bien que le soleil fût levé depuis quelque temps déjà, et qu'il déversât à profusion des flots de lumière éblouissante sur la prairie, cependant le départ du Renard-Bleu fut effectué avec une circonspection si grande que déjà il était loin dans la plaine que ses compagons le croyaient encore auprès d'eux; pas un brin d'herbe n'avait été agité sur son passage, pas un caillou n'avait roulé sous ses pieds.

De temps en temps le Peau-Rouge s'arrêtait, explorait les alentours d'un regard perçant, puis, lorsqu'il se croyait assuré que tout était tranquille, que rien n'avait révélé sa présence, il recommençait à ramper sur les mains et sur les genoux, dans la direction du couvert de la forêt, dont il ne se trouva bientôt qu'à une faible distance.

Il atteignit ainsi une place entièrement dégarnie d'arbres, où l'herbe, légèrement foulée en plusieurs endroits, lui fit supposer qu'il approchait du lieu où ceux qui avaient fait feu devaient être embusqués.

L'Indien s'arrêta, afin d'étudier avec soin les traces qu'il avait découvertes.

Ces traces semblaient appartenir à un seul individu; elles étaient lourdes, larges, faites sans précaution, et paraissaient plutôt le fait d'un homme blanc ignorant les usages de la prairie que celui d'un chasseur ou d'un Indien.

Les buissons étaient froissés comme si la personne qui les avait traversés l'avait fait de vive force et en courant sans se donner la peine d'écarter les branches; la terre piétinée était, par places, imbibée de sang.

Le Renard-Bleu ne comprenait rien à cette piste étrange, qui ne ressemblait en aucune façon à celles qu'il était habitué à suivre.

Est-ce une feinte employée par ses ennemis pour le tromper plus facilement en lui laissant voir une piste grossière destinée à dissimuler la véritable? Etait-ce au contraire réellement la trace d'un homme blanc fourvoyé dans le désert dont il ignorait les coutumes?

L'Indien ne savait à quelle opinion s'arrêter, sa perplexité était grande. Pour lui, il était évident que c'était de cet endroit qu'était partie la fusillade dont il avait été salué au moment où il allait commencer son discours; mais dans quel intérêt l'homme, quel qu'il fût qui avait choisit cette embuscade, avait-il laissé des traces si manifestes de son passage? Il devait bien supposer que son agression ne demeurerait pas impunie, et que ceux qu'il avait voulu prendre pour cible se mettraient immédiatement à sa poursuite.

Enfin, après avoir longtemps cherché dans son esprit la solution de ce problème et s'être vainement creusé la tête pour arriver à une conclusion probable, le Peau-Rouge à bout de suppositions, s'arrêta à la première qui lui était venue à la pensée, à savoir que cette piste était fictive et seulement destinée à cacher la véritable et à fourvoyer ceux qui la suivraient.

Le grand défaut des gens habitués à ruser, est de supposer que tous les hommes sont comme eux et n'emploient que la ruse pour les combattre; aussi, souvent ils se trompent, et la franchise des moyens employés par leurs adversaires les déroute complètement et leur fait souvent perdre une partie que dans toute autre circonstance ils auraient gagnée.

Le Renard-Bleu s'aperçut bientôt que sa supposition était fausse, qu'il avait fait à son ennemi honneur de beaucoup de finesse et de sagacité que celui-ci n'en possédait réellement, et que, là où il avait cru voir une ruse excessivement compliquée, dans le but de le tromper, il n'existait en fait que ce qu'il avait aperçu d'abord, c'est-à-dire tout simplement le passage d'un homme.

Après avoir longtemps hésité et tergiversé, l'Indien se décida enfin à pousser en avant et à suivre ce qu'il croyait une fausse piste, convaincu qu'il ne tarderait pas à découvrir la véritable; seulement comme il était persuadé qu'il avait affaire à des gens excessivement madrés, il redoubla de prudence et précaution, n'avançant que pas à pas, explorant avec soin les haziers et les buissons et ne s'aventurant que lorsqu'il se croyait certain de n'avait aucune surprise à redouter.

Ce manège dura assez longtemps; il y avait près de deux heures qu'il avait quitté ses compagnons lorsqu'il se trouva tout à coup à l'entrée d'une clairière assez vaste dont il n'était séparé que par un rideau de feuillage.

L'Indien s'arrêta, se redressa doucement, écarta les branches à droite et à gauche de façon à ce que son regard pût, sans que lui-même fût aperçu, plonger dans la clairière, et il regarda.

Les forêts américaines fourmillent de ces clairières, produites, soit par la chute d'arbres émiettés par le temps et tombés de vétusté, soit par des arbres frappés par la foudre et renversés à la suite de ces terribles ouragans qui bouleversent si souvent de fond en comble le sol du Nouveau-Monde. La clairière dont nous parlons était assez vaste; un large ruisseau la traversait dans toute sa longueur, et dans la vase de ses rives on voyait profondément empreints les pieds des bêtes fauves dont il était un des abreuvoirs ignorés.

Un magnifique chêne-acajou dont la luxuriante ramure ombrageait toute la clairière se trouvait à peu près au centre. Au pied de ce gigantesque hôte des forêts deux hommes se tenaient l'un près de l'autre.

Le premier, revêtu d'une robe de moine, était étendu sur le sol, les yeux fermés et le visage couvert d'une pâleur mortelle; le second, agenouillé auprès de lui, semblait lui prodiguer les soins les plus empressés.

Grâce à la position occupée par le Peau-Rouge, il lui fut facile de distinguer les traits de ce second personnage qui lui faisait face.

Cet individu était d'une taille élevée, mais d'une maigreur extrême; son visage qui, à cause des intempéries des saisons auxquelles il avait probablement longtemps été exposé, avait acquis la couleur de la brique, était sillonné de rides profondes; une barbe blanche comme la neige tombait sur sa poitrine, mêlée aux longues boucles de ses cheveux blanes aussi, qui s'étalaient en désordre sur ses épaules; il portait le costume des partisans du Nord-Amérique mêlé au costume mexicain; ainsi qu'un chapeau de poils de vogogne, garni d'une golille d'or, couvrait sa tête, un zarapé lui servait de manteau, son pantalon de velours de coton violet était étroitement serré dans de longues guêtres de peau de daim qui lui montaient jusqu'aux genoux.

Il était impossible de pouvoir supputer l'âge de cet homme. Bien que ses traits sombres et accentués, ses yeux fauves qui brûlaient d'un feu concentré et avaient une expression égarée, révélassent qu'il avait atteint une vieillesse avancée, cependant aucune trace de décrépitude ne se laissait voir dans toute sa personne; sa taille semblait ne pas avoir perdu un pouce de sa hauteur, tant son torse était droit encore; ses membres noueux, garnis de muscles durs comme des cordes, paraissaient doués d'une force et d'une souplesse extraordinaires: en somme, il avait toute l'apparence d'un redoutable partisan, dont le coup d'oeil devait être sûr et le bras aussi prompt que s'il n'eût eu que quarante ans.

A sa ceinture, il portait une paire de longs pistolets, et un sabre à lame droite et large nommé machette, passé, sans fourreau, à un anneau de fer, pendait à son côté gauche. Deux rifles, dont l'un sans doute lui appartenait, étaient appuyés contre le tronc de l'arbre, et un magnifique mustang, entravé à quelques pas, broyait à pleine bouche les jeunes pousses des arbres.

Ce qu'il nous a fallu tant de temps à décrire, l'Indien le vit d'un coup d'oeil; mais il parut pour lui que cette scène, à laquelle il était sans doute loin de s'attendre, n'avait rien de rassurant; car ses sourcils se froncèrent, et il retint avec peine une exclamation de surprise et de désappointement en apercevant les deux individus.

Par un mouvement instinctif de prudence, il arma son rifle, puis, cette précaution prise, il recommença à observer ce qui se faisait dans la clairière et ce que devenaient les deux personnages.

Cependant l'homme revêtu d'une robe de moine fit un léger mouvement comme pour se relever, et entr'ouvrit les yeux; mais, trop faible encore, probablement, pour supporter l'éclat des rayons du soleil, bien qu'ils fussent tamisés par l'épais feuillage des arbres, il les referma aussitôt; pourtant l'individu qui le soignait s'aperçut qu'il avait repris connaissance au mouvement de ses lèvres qui s'agitaient comme s'il eût murmuré une prière à voix basse.

Jugeant alors que, provisoirement du moins, ses soins n'étaient plus nécessaires à celui qu'il secourait, l'inconnu se redressa, saisit son rifle appuya les deux mains croisées sur le canon et attendit impassible, après avoir jeté sur la clairière un regard circulaire dont la sombre et haineuse expression fit tressaillir d'épouvante le chef indien au fond du fourré sous lequel il s'abritait.

Quelques minutes s'écoulèrent pendant lesquelles on n'entendit d'autre bruit que le bruissement continu de l'eau du ruisseau sur le sable de son lit et le murmure mystérieux des insectes de toutes sortes cachés dans l'herbe.

Enfin, l'homme étendu sur le sol fit un second mouvement, plus fort que le premier et ouvrit les yeux.

Après avoir promené un regard égaré autour de lui, ses yeux s'attachèrent avec une sorte de fixité étrange sur le grand vieillard, toujours immobile à son côté, et qui l'examinait avec une expression mêlée de compassion ironique et de sombre mélancolie.

—Merci, murmura-t-il enfin d'une voix faible.

—Merci, de quoi? répondit l'inconnu.

—Merci de m'avoir sauvé la vie, mon frère, reprit le blessé.

—Je ne suis pas votre frère, moine, riposta railleusement l'inconnu; je suis un hérétique, un gringo, ainsi qu'il vous plaît de nous nommer; regardez-moi bien, vous ne m'avez pas encore examiné avec soin: n'ai-je pas des cornes à la tête et des pieds de boues?

Ces paroles furent prononcées avec un tel accent de sarcasme que le moine demeura un instant confondu.

—Qui donc êtes-vous? lui demanda-t-il enfin avec une secrète appréhension.

—Que vous importe? fit l'autre avec un rire de mauvaise augure, le diable peut-être.

Le blessé fit un brusque mouvement pour se lever et se signa à plusieurs reprises.

—Dieu me préserve d'être tombé entre les mains de l'esprit du mal, balbutia-t-il.

—Allons, fou que vous êtes, reprit l'autre en haussant les épaules avec mépris, rassurez-vous; je ne suis pas le démon, mais bien un homme comme vous, peut-être un peu moins hypocrite, ce qui fait la seule différence, voilà tout.

—Dites-vous vrai? Etes-vous réellement un de mes semblables disposé à m'être utile?

—Qui peut répondre de l'avenir, reprit l'inconnu avec un sourire énigmatique; jusqu'à présent du moins vous n'avez pas eu, je suppose, à vous plaindre de moi.

—Non, oh! non, je ne le crois pas, bien que depuis mon évanouissement mes idées se soient totalement brouillées, et que je ne me souvienne plus de rien.

—Peu m'importe, cela ne me regarde pas, je ne vous demande rien; j'ai assez de mes propres affaires, sans m'occuper de celles des autres. Voyons, vous sentez-vous mieux? Etes-vous assez remis pour continuer votre route?

—Comment! continuer ma route? demanda le faux moine avec crainte, comptez-vous donc m'abandonner seul ici?

—Pourquoi pas? Je n'ai déjà perdu que trop de temps auprès de vous, je dois songer maintenant à mes affaires.

—Eh quoi! se récria le faux moine, après l'intérêt que vous m'avez si bénévolement témoigné, vous auriez le courage de m'abandonner ainsi presque mourant, sans souci de ce qui pourrait m'advenir après votre départ?

—Pourquoi pas? Je ne vous connais point, moi; je n'ai aucun besoin de vous venir en aide. En traversant par hasard cette clairière je vous ai aperçu étendu là sans souffle et pâle comme un cadavre! je vous ai accordé ces soins qu'au désert on ne refuse à personne; maintenant, vous êtes revenu à la vie, je ne vous suis plus utile, je pars; quoi de plus simple et de plus logique? Adieu, et que le diable, pour qui vous me preniez tout à l'heure, vous accorde sa protection.

Après avoir prononcé ces paroles d'un ton de sarcasme et d'ironie amer, l'inconnu jeta son rifle sur l'épaule et fit quelques pas du côté de son cheval.

—Arrêtez! au nom du ciel! s'écria le moine en se levant plus prestement que son état de faiblesse ne l'aurait fait supposer, mais la peur lui en rendit l'effort possible. Que deviendrai-je, seul, dans ce désert?

—Peu m'importe, répondit l'inconnu en dégageant froidement le bas de son zarapé, que le moine avait saisi; la maxime du désert ne dit-elle pas: Chacun pour soi!

—Ecoutez! s'écria le faux moine avec volubilité, je me nomme fray Antonio, je suis riche: si vous me protégez, je vous récompenserai généreusement.

L'inconnu sourit avec dédain.

—Qu'avez-vous à redouter. Vous êtes jeune, robuste, bien armé; n'êtes-vous donc pas en mesure de vous protéger vous-même?

—Non, parce que je suis poursuivi par des ennemis implacables. Cette nuit ils m'ont infligé une torture horrible et avilissante; je suis parvenu à m'échapper à grand'peine d'entre leurs mains. Ce matin le hasard m'a mis en présence de deux de ces hommes. A leur vue une espèce de folie furieuse s'est emparée de moi; l'idée de me venger m'est venue; je les ai couchés en joue, et j'ai tiré, puis je me suis mis à fuir sans savoir où j'allais, ivre, fou de colère et d'épouvante; arrivé ici je suis tombé accablé, anéanti, autant par les souffrances que j'ai endurées cette nuit qu'à cause de la fatigue, causée par une course longue et précipitée à travers des chemins abominables. Ces hommes sont sans doute à ma poursuite; s'ils me trouvent, et ils me trouveront car ce sont des coureurs des bois auxquels le désert est parfaitement connu, ils me tueront sans pitié; je n'ai espoir qu'en vous; au nom de ce que vous avez de plus cher au monde, sauvez-moi! Sauvez-moi et ma reconnaissance sera sans bornes.

L'inconnu avait écouté ce long et pathétique plaidoyer sans qu'un muscle de son visage bougeât. Lorsque le moine se fut arrêté, à bout probablement d'haleine et de raisonnement, il posa à terre la crosse de son fusil.

—Tout ce que vous dites là peut être vrai, répondit-il sèchement, mais je m'en soucie comme d'une charge de poudre éventée; sortez-vous d'affaire comme vous l'entendrez, vos prières sont inutiles; si vous saviez qui je suis, vous vous dipenseriez de m'en rabattre plus longtemps les oreilles.

(A suivre)

LIGNE "RED STAR" CANADIAN SERVICE

Paquebot "Pennland" à 3 hélices

Ce bateau a été choisi par la Compagnie "Red Star Line Canadian Service" pour une Excursion de Noël en France et en Belgique, départ de Halifax le 5 décembre. Cette excursion sera sous la direction personnelle d'un employé de la Compagnie parlant le français, Monsieur Georges J. Drobey qui est en charge du bureau local.
Ce bateau partira directement pour Cherbourg et Anvers. Un char touriste (char dortoir) partira d'Edmonton le 30 novembre à 7 h. 40 p.m. et le 1er décembre à 7 h. 10 a.m. Le train arrive au quai de Halifax juste à côté du bateau. Le bateau "Pennland" a été choisi à cause de son accommodation attrayante en fait de cabines et comme 3e classe offrant aux passagers les confortes du foyer à un prix modéré. La cuisine et le service sur ce paquebot sont tout à fait à la française. Ce bateau brûle l'huile, dernier modèle en fait de bateau, navire considéré comme le plus sûr sur la mer. Ceux qui feront partie de cette excursion seront certainement ravis de leur voyage.
Pour plus amples détails quant au prix et réservations, adressez-vous à J. W. PIGEON, agent local, 10322 ave Jasper, Edmonton, Alta.
Ou au bureau de la Compagnie: GEORGES J. DROBEY, Rep. Red Star Line Canadian Service, 10276-101e rue, Edmonton, Alta.

DENTISTE
Dr G. H. LIPSEY
Spécialité de dentiers et extractions de dents
301 Edifice Tegler — Téléphone 29[illegible]
Je parle français

Dr A. CLERMONT
DENTISTE
Docteur en Chirurgie Dentaire
Licencié en art dentaire pour le Dominion
SERVICE DES PLUS MODERNES
414 Edifice EMPIRE
Coin 101ère rue et Ave. Jasper
Téléphone 5838

Maison Fondée en 1888
«Le Palais des Diamants d'Edmonton»
JACKSON FRÈRES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9962 Avenue Jasper Edmonton
Téléphone 1747
Notre Spécialité est la Réparation des Montres et autres Bijoux

CAREY ELECTRIC CO
Ingénieurs et Entrepreneurs Electriciens
Lampes, Appliques, Fournitures
Bicycles C.C.M., Accessoires et Réparations.
9989 Ave Jasper. Téléphone [illegible]

GILLESPIE GRAIN CO. LTD
Elévateurs locaux et Elévateur terminal à Fort William
FABINE GLOBE
Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics.
Bureau Edifice McLeod (rez-de-chaussée) Téléphone [illegible]

JONES & CROSS
LIMITED
10014-101e rue Tél. 4746
Près des bâtisses du "Journal"
Endroit par excellence où on peut se procurer
Pianos, Phonographes
et autres instruments de musique, à des prix très raisonnables, et des conditions extrêmement faciles
Beaux choix de disques français
Une visite à notre magasin vous en convaincra

ALBERTA HOTEL
EDMONTON — ALBERTA
Ascenseur à la disposition des clients
100 Chambres avec ou sans Salles de Bains à partir de $1.00 par jour
—TARIFS SPECIAUX AU MOIS—
Frank HURSKA, propriétaire
"ON PARLE FRANÇAIS"
Coin de l'ave. Jasper et de la 98e Rue

GRANT McALPINE
Successeur de Desilets & Co.
10149-106e rue — Tél. 6531
Peintre, Décorateur, Tapissier
Sollicitons ouvrage de campagne

TRUDEAU'S SERVICE GARAGE
Réparations sur toutes sortes d'autos
Ouvrage garanti — Ouvert jour & nuit
10165 103e RUE
Le seul garage canadien-français d'Edmonton
Une place indéale pour remiser votre char en sûreté

EDMONTON
AUTO SPRING WORKS
Ressorts de toutes sortes d'autos
coin Ave. Jasper et 95e Rue
EDMONTON, ALTA
— ON PARLE FRANÇAIS —

Tél. 1131 — Edmonton
CECIL HOTEL
Jos Beauchamp, prop.
Coin ave Jasper et 104e rue
Chambres avec eau chaude, eau froide et téléphone.—Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Troubles cardiaques. "Je souffrais de palpitations de coeur et avais vainement essayé toutes sortes de remèdes," écrit Mme Johanna Schelchter de Waldron, Sask. "Après avoir employé trois bouteilles de Novoro du Dr Pierre, je fus soulagée de mes maux et pus jouir d'une bonne santé." Cette remarquable médecine herbeuse débarrasse le corps des gaz et matières nocives, calme le système nerveux et fortifie l'organisme. Elle n'est pas vendue dans le commerce de droguerie mais fournie directement par le Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

En lisant nos annonces vous pouvez profiter des occasions et économiser de l'argent.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

POUR VOTRE
VOYAGE des VACANCES
DE NOËL
— LE —
CANADIEN NATIONAL
offre des
PRIX RÉDUITS
CHOIX DES ROUTES
CONFORT, SECURITE ET TOUT L'AGREMENT QUE PEUT OFFRIR UN TRAIN MODERNE
Nous serons heureux de vous aider à faire le choix de la meilleure route vers—
E ST du CANADA COTE du PACIFIQUE
ETATS du CENTRE ou VIEUX PAYS
Adressez-vous à n'importe quel agent du Canadien National il se fera un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés
—ou écrivez à—
J. MADILL, Agent des passagers - EDMONTON
Canadien National
Chemin de Fer - Messageries - Télégraphe - Hotels
Billets de bateau pour le monde entier

FLEURS COUPÉES —
ROSES, OEILLETS ET CHRYSANTHÉMES
WALTER RAMSAY LTÉE
LE PLUS GRAND FLEURISTE D'EDMONTON
Téléphone 23554 10106 ave Jasper

LISEZ TOUTES NOS ANNONCES ET PATRONISEZ NOS ANNONCEURS

"IT'S A BEAR"
N.W. "BRUIN" BEER
Quand vous voulez de la vraie bière demandez la North West. Vous vous apercevrez que c'est la meilleure. Buvez une bouteille —vous en redemanderez.
Commandez une caisse aujourd'hui même
Vous aimerez la bière N. W. Muenchener. Essayez-la aujourd'hui!
Téléphonez 9371
North West Brewing Co.
EDMONTON, ALTA. LIMITED
Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement de la province d'Alberta.

UN BEAU CADEAU SANS ÉQUIVALENT

Venez voir
Si vous venez voir ce que nous offrons pour vos cadeaux de Noël et du Jour de l'An, vous serez certainement satisfaits.
-:::-
Venez me voir aussitôt que possible
CASTOR LIMITED
PHOTOGRAPHES
Ouvrage artistique — Prix modérés
10007 avenue Jasper Edmonton, Alta.

Coughlin's
THE CAPITOL
SALONS DE BEAUTÉ
LA COUPE PARFAITE DE VOS CHEVEUX VOUS DONNERA UNE APPARENCE ENVIABLE
ONDULATIONS PERMANENTES ET MARCEL
On parle français et anglais

TRIBUNE LIBRE

Il est bien entendu que, si nos colonnes sont ouvertes à tous les Canadiens français, à condition que leurs lettres soient utiles,—et nous nous réservons le droit de juger de leur utilité,—néanmoins nous laissons aux auteurs toute la responsabilité de leurs écrits. De plus chaque correspondance doit porter le nom et l'adresse réels de l'envoyeur, de façon que nous soyons certain de sa bonne foi.

Bordenave, Alta.

Monsieur le Rédacteur,

"Fables," par Pamphile Lemay, est un goûter intellectuel assez rare de nos jours et dont la morale s'applique à tous.

"Tonkourous" par le même auteur m'émerveillait au temps de mes premières années de collège.

Merci, Messieurs, de cette délicate offrande et croyez-moi votre très humble serviteur.

Allan A. BLAIS.

NOUVELLES RÉGIONALES

Morinville

(Suite de la 5ème page)

De retour.—Mgr M. Pilon, P.D., est revenu de sa paroisse natale, dans la province de Québec, où il a fait les funérailles de son père. Voici le compte-rendu donné par le "Progrès de Valleyfield."

St-Louis de Gonzague.—Le 31 octobre, avaient lieu dans l'église de la paroisse, les funérailles de M. André Pilon, vieux-citoyen de l'endroit.

L'église était remplie de parents et d'amis qui étaient venus de tous côtés. Le service a été chanté par son fils, Mgr M. Pilon, de Morinville, Alberta. M. le chanoine Aubin servait de diacre et M. J.-A. Ouellette, directeur des prêtres-colonisateurs, de sous-diacre. Le R. P. Pilon, O.M.I., de Delmas, Saskatchewan, un autre fils de M. André Pilon et M. H. Julien, petit-neveu, célébraient aux autels latéraux pendant le service.

Au sanctuaire l'on voyait Mgr Dorais, grand vicaire du diocèse, Mgr Allard, de Ste-Martine, Mgr Sabourin, du séminaire. MM. les chanoines Préville, Laframboise, Bissonnette, MM. Préville, curé de la paroisse, Sauvé, vicaire, Délâge, de Howick et autres.

Le choeur de chant rendit d'une manière superbe la messe funèbre de Yon.

Lamoureux

Les Dames de la paroisse de Lamoureux se préparent activement pour le grand bazar qui doit avoir lieu au profit de l'église le 20, 21 et 22 novembre. L'ouverture du bazar est fixée au dimanche 20 novembre. A midi un grand dîner sera servi à l'issue de la messe dans la salle paroissiale. Dans l'après-midi le public pourra admirer la multitude d'objets que nous devons rafler ou vendre. Et comme il y aura des jeux et des rafraîchissements, chacun pourra passer le temps d'une façon agréable.

Tous les soirs le souper sera servi à 6 heures. Le dernier soir, c'est-à-dire mardi, nous mangerons la soupe aux huîtres... avec des huîtres, beaucoup d'huîtres dans la soupe!

Lundi, la soirée se terminera par un beau concert et pièces comiques jouées par les jeunes gens de la paroisse, avec le concours d'artistes d'Edmonton.

Mardi, le dernier jour du bazar aura lieu dans la soirée, l'élection des candidates. Deux demoiselles sont sur les rangs: Mlle Elise Royer et Mlle Fabiola Bouffard. Allons les encourager!

Nous comptons sur l'affluence de tous les paroissiens et de tous nos curés des paroisses environnantes. Nous invitons spécialement les hommes d'affaires. Peut-être ne regretteront-ils pas leur voyage. Le chemin entre Edmonton et Lamoureux est gravelé, par conséquent toujours beau.

Faits divers.—Les agents des compagnies d'automobiles font des affaires d'or actuellement dans notre paroisse; qu'on en juge plutôt: M. Philias Royer a fait l'acquisition d'une Essex, Wilfrid Paradis d'une McLaughlin, Wilfrid Godbout d'une Pontiac; R. W. Isaac d'une Chevrolet, Pit Lamoureux d'une Falcon-Knight, M. le curé d'une..!! Autant de ventes dont les agents d'Edmonton sont responsables.

MM. les agents, venez faire un tour à notre bazar, sans doute vous trouverez "d'autres" ventes.

La glace est solide sur la Saskatchewan et depuis quelques jours on traverse à pied entre le Fort et Lamoureux, ce qui facilite les relations entre ces deux villages. Décidément l'hiver a du beau! Dans quelques jours les voitures passeront, abrégeant ainsi d'un mille le trajet qu'il faudrait faire par le pont.

Correspondant.

EN VOYAGE DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

Les visiteurs, la plupart américains, ont laissé l'an dernier dans la province de Québec, la jolie somme de plusieurs millions. — Pourquoi? parce que la vieille province française possède tous les attraits que recherchent les touristes: que ses villes sont les plus antiques du continent et les plus riches en souvenirs historiques; que ses paysages ont une douceur enchanteresse sans égale; que ses forêts sont giboyeuses, ses lacs pittoresques et poissonneux. Parce que chaque touriste y trouve à contenter ses goûts, qu'il soit historien, artiste, sportsman, ou voyage simplement pour étudier d'autres moeurs et connaître l'animation d'un grand centre étranger.

Montréal et Québec reçoivent généralement la première visite des touristes même si ces derniers se proposent seulement d'y passer avant de poursuivre leur route vers le but qui les attire particulièrement: un village historique ou un camp dans la solitude pittoresque.

Tous les étrangers arrivant à Montréal par la rive sur du Saint-Laurent passent sur le pont Victoria, le quatrième pont du monde pour la longueur, construit par l'ancien réseau du Grand Tronc en 1897 et inauguré par le roi Edouard VII, alors prince de Galles. Ils ont ainsi la chance d'apercevoir, dès l'arrivée, la métropole sous un de ses angles les plus intéressants et de jouir d'un panorama de ville borné par la masse verdoyante du Mont-Royal.

Le soir, la ville illuminée, vue du pont, est un spectacle inoubliable. De Montréal le visiteur, sans sortir de l'île sur laquelle la métropole du Canada est bâtie, peut se rendre au lac Saint-Louis, célèbre par ses courses de yachts et ses autres portes nautiques; Ste-Anne de Bellevue, au boût de l'île, à vingt-cinq minutes de Montréal, est un endroit fameux pour la pêche. On y prend des maskinongés de taille gigantesque. Sainte-Anne possède aussi un très beau collège d'agriculture qui porte le nom de son fondateur, sir William MacDonald. Sir William a laissé au collège sept millions.

Avant de quitter l'île de Montréal aux multiples attraits, rappelons que le port de Montréal, l'un des plus importants du continent, est le point de départ de plusieurs paquebots transatlantiques et que le trajet par bateau sur le Saint-Laurent vaut à lui seul le voyage sans compter qu'il raccourcit de deux jours la traversée sur la mer.

Québec est un autre objectif favori des touristes. Le chemin de fer National du Canada y mène par les deux rives du Saint-Laurent. Sa voie du nord côtoie la chaîne des Laurentides et des fameux territoires de chasse et de pêche. C'est la route des sportsmen. Elle touche aussi à Shawinigan Falls et à Grand'Mère, centres industriels renommés pour leurs immenses usines de pâte de bois et de papier. Ces deux villes bâties le long de l'impétueux Saint-Maurice possèdent d'immenses ressources d'énergie électrique. Elles produisent chacune 200 tonnes de papier à journal par jour sans parler d'une énorme quantité de pâte de bois. Shawinigan produit de plus 26 millions de livres d'aluminium par année et une grosse quantité d'autres minéraux. Cette ville exporte de l'énergie électrique à Montréal, aux Trois-Rivières et ailleurs.

La route du sud traverse un territoire historique et pittoresque. C'est en 1609 que Champlain, guidé par des indiens amis, remonta la rivière Richelieu jusqu'au lac qui porte son nom. C'est aussi lui qui donna le nom du grand cardinal, ministre de Louis XIII, à la rivière.

Des deux côtés du Richelieu l'on peut voir encore de vieilles maisons de pierre évocatrices de la période française et habitées par des Canadiens français. Du train l'on aperçoit aussi au loin la ligne bleuâtre des Adirondacks et, près de la frontière américaine, les Montagnes Blanches et Vertes dessinent leurs silhouettes harmonieuses.

Après avoir passé Saint-Hyacinthe, petite ville industrielle qui est renommée dans le monde entier pour ses orgues et jouit en Canada d'une réputation d'intellectualité, le chemin de fer National du Canada pénètre dans un territoire vaguement défini et qui porte le nom générique de "Cantons de l'Est." La majorité de sa population est aujourd'hui de langue française, mais il a été colonisé par les Loyalistes et autres colons de langue anglaise. C'est une région très riche qui offre à l'oeil des paysages aux courbes molles et reposantes et que fréquentent beaucoup de citoyens l'été.

Sherbrooke a été surnommée "la reine des Cantons de l'Est." C'est une ville très active dont les maisons s'accrochent aux flancs escarpés des deux rives de la rivière Saint-François. La grande route de la Victoire la relie ainsi que le chemin de fer à Montréal. Son boulevard, l'un des plus beaux de la province de Québec, sera probablement raccordé sous peu aux grandes routes du Vermont.

Québec est un centre d'où rayonnent plusieurs excursions magnifiques et qui expliquent un peu le charme qui retient tant de touristes dans la vieille cité de Champlain. Des trains du chemin de fer National du Canada en partent pour se rendre à la Malbaie où l'exprésident Taft, des Etats-Unis et plusieurs personnages distingués ont leurs villas d'été. Murray-Bay ou la Malbaie est renommée pour la grandeur de son paysage, ses bains d'eau salée et son terrain de golf qui est l'égal, dit-on, du terrain du fameux club écossais Saint-Andrews.

Quel que soit le motif qui amène le touriste dans Québec: amusement, sport, intérêt historique, amour de la nature—il est sûr de n'être jamais désappointé. Ceci s'applique particulièrement à nos frères de l'Ouest qui sont toujours plus que les bienvenus dans la province de Québec. S'ils ont un faible pour la vieille province française, celle-ci le leur rend bien et les considère toujours comme ses enfants.

LA SOEUR DE L'EX-KAISER VA SE MARIER SOUS PEU

Bonn, Allemagne.—Deux sans-travail vont s'unir pour la vie dans la personne d'Alexandre Subkoff, réfugié russe, et de la princesse Victoria Schaumburg-Lippe, soeur de l'ex-kaiser, âgée de 61 ans, dont le prochain mariage est officiellement annoncé à Bonn au tableau noir de l'Hôtel de Ville. L'avis public à cet effet se lit comme suit: "Avis est par la présente donné qu'Alexandre Subkoff, sans emploi, domicilié à Bonn, autrefois de Berlin, et Freidrich - Amalie - Wilhelmine-Victoria, princesse de Schaumburg-Lippe, sans emploi, veulent contracter mariage. Ces bans doivent être publiés à la fois à Bonn et à Berlin."

LE PREMIER EVEQUE JAPONAIS

Rome. — Monseigneur Gennaro Hayasaka, le premier Japonais de l'histoire à être sacré évêque catholique, a reçu des mains de Sa Sainteté le Pape Pie XI, à la basilique de Saint-Pierre, la mître, la crosse, l'anneau et les gants, insignes de son rang dans la hiérarchie catholique. Après la cérémonie, le nouvel évêque nippon donna sa bénédiction a plus de 40,000 personnes. Les fidèles firent une ovation à Sa Sainteté lorsqu'elle entra dans la basilique, portée sur la Sedia Gestatoria et entourée par les Gardes Suisses. Les applaudissements furent soulignés par le cri "Vive le Pape." Le Souverain Pontife donna aussi sa bénédiction apostolique à la foule, du grand autel érigé au-dessus du tombeau de Saint-Pierre. Des représentants de toutes les nations assistèrent à cette cérémonie, et tous, furent frappés par l'air de jeunesse du nouvel évêque Japonais, et l'aisance avec laquelle il sut assumer ses nouvelles fonctions.

LE FRANÇAIS DANS LES ÉCOLES D'ONTARIO

Toronto.—Le règlement XVII, cette clause tant discutée de la loi scolaire ontarienne gouvernant l'enseignement dans les écoles franco-anglaises, a été mis de côté lorsque la nouvelle politique éducationnelle du gouvernement Ferguson est entrée en vigueur. L'usage du français dans les écoles publiques ou séparées de cette province doit être régi par les inspecteurs et directeurs de l'enseignement, suivant la propre déclaration du premier ministre Ferguson. "Ces inspecteurs et directeurs, dit le premier ministre, visiteront les districts intéressés et se tiendront au courant des méthodes d'enseignement employées dans chaque cas, et ils feront aux instituteurs les suggestions voulues pour leur permettre d'améliorer leur enseignement."

Le Dr W.-J. Karr est le nouveau directeur de l'enseignement anglais et M. M. Beneteau a été choisi comme directeur de l'enseignement français.

LE JAPON RECEVRAIT VOLONTIERS DES REPRÉSENTANTS CANADIENS

Vancouver—Le Japon recevrait volontiers des représentants du gouvernement canadien. Cette délégation pourrait aider à cimenter les relations commerciales et politiques entre le Japon et le Canada, au dire de M. N. Matsunaga, consul général du Japon à Ottawa, qui est rappelé à Tokio où on vient de le nommer à un autre poste.

"Le commerce entre le Canada et le Japon est appelé à se développer de plus en plus. Durant les quatre dernières années il a augmenté de $30,000,000 à plus de $50,000,000, dit M. Matusnaga.

LA FRANCE FABRIQUE DES AUTOMOBILES

Paris.—La France occupe le second rang, après les Etats-Unis, comme pays constructeur d'automobiles. Le 1er avril dernier on comptait dans le pays une auto pour 36 habitants, alors qu'en 1918 la proportion était d'un pour quatre cents. Nul autre pays européen n'accuse une pareille augmentation, écrit Isaac-F. Marcosson dans le **Saturday Evening Post.** Une grande part de cet accroissement de la production revient à André Citroën, qu'on a surnommé le Ford français.

LES BOIS SONT INFESTÉS DE LOUPS EN ONTARIO

Fort William, Ont.—On signale qu'une grande quantité de loups, attirés par l'abondance du gibier, ont envahi la région forestière à l'ouest de Fort William.

Les Indiens et les trappeurs du district du Lac des Bois constatent que les rôdeurs s'en prennent aux chevreuils et au petit gibier, et rapportent qu'ils ont même attaqué des trappeurs dans quelques cas isolés.

Ces loups, de la variété dite d'Alaska, ont été aperçus en des endroits différents et fort espacés.

LA PAIX EST FAITE AUTOUR DU DRAPEAU

Capetown, A.S. — L'assemblée Législative de l'Afrique-Sud a passé unanimement en deuxième lecture le bill du drapeau au milieu de manifestations d'union enthousiastes. Après l'adoption de cette mesure, le premier ministre Hertzog, l'ancien premier ministre Smuts, aujourd'hui chef de l'opposition, sortirent de la salle bras dessus bras dessous au milieu des acclamations des membres.

MANTEAUX
A PRIX TRÈS RÉDUITS
POINT D'AIGUILLE et SUEDINE, avec col et poignets en fourrure.
Prix rég. $25. réduits à $17.95
Manteaux avec larges cols et poignets en Thibetine ou caracul.
Prix rég. $49.50 réduits à $27.50
Modèles exclusifs en VELVALINE, point d'aiguille, drap fini, garnis en fourrure, doublure soie en entredoublés.
Prix rég. $99.50 réduits à $59.50
Mortons Ltée
Téléphone 5282 10311 ave Jasper

Le Vieux COGNAC Monnet
Gardez-en toujours à la maison-
Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement de la province d'Alberta.

IL AVAIT TROIS BONNES RAISONS

New-Rochelle, N.-Y.—Ignatius Collies comparaissait en cour pour avoir dépassé en auto un signal d'arrêt. "J'ai trois bonnes excuses, dit-il au juge, et ce sont trois jumeaux. Ils viennent de naître à l'hôpital où je me rendais pour aller les voir." La sentence a été suspendue, le juge était d'avis qu'en l'occurence un excès de vitesse était excusable.

FRANCO - CANADIENS DE L'ALBERTA visitez la PROVINCE DE QUÉBEC cet automne et RESERVEZ vos PLACES immédiatement sur le
TRAIN SPÉCIAL de la Survivance française DU CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN
QUI PARTIRA D'EDMONTON 11 h. 10 p.m., le 15 DECEMBRE
Les voyageurs du train spécial du C. P. R. SEULEMENT voyageront en compagnie de

CHARLES MARCHAND
Le populaire chanteur
M. Paul-E. GINGRAS Agent du C.P.R. et organisateur du voyage de la Survivance accompagnera les excursionnistes dans la province de Québec

BILLETS A TARIFS REDUITS
Tous les employés du train spécial parleront le français
BILLETS BONS POUR 3 MOIS
Renseignements supplémentaires ainsi que programme détaillé gracieusement fournis sur demande à l'agent du C.P.R. le plus rapproché ou à
G. D. BROPHY Agt de dist. Gare du C.P.R. Calgary, Alta
C. S. FYFE Agt. billets C.P.R. Avenue Jasper Edmonton, Alta
PAUL-E. GINGRAS Agent des passagers Edifice du C.P.R. Edmonton
VOYAGEZ PAR LE
Pacifique Canadien
La plus grande organisation de transport au monde